

DARBININKAS

Vol. LXXXIV, Nr. 4
Sausis - January 22, 1999 Penktadienis-Friday

PERIODICALS
Postage paid at Brooklyn, N.Y.

341 Highland Blvd.
Brooklyn, N.Y. 11207

Kaina
\$ 1.00

LIETUVOJE
ir apie
LIETUVĄ

- **Prisimindamas** prieš metus pasirašytą Jungtinių Amerikos Valstijų ir Baltijos valstybių Partnerystės chartiją, Prezidentas Valdas Adamkus sausio 15 d. pareiškė, kad šis dokumentas atvėrė naujas galimybes plėtoti Lietuvos santykius su JAV bei užtikrinti saugumą ir stabilumą regione. Kaip teigiama pareiškimu, per praėjusius metus pasiekta didelė pažanga plėtojant Lietuvos ir JAV bendradarbiavimą. "Vyksta reguliarios konsultacijos ekonomikos klausimais, kuriose dalyvauja vyriausybės ir privataus verslo atstovai. Didėjanti dvišalės prekybos apyvarta ir augančios JAV investicijos Lietuvoje rodo, kad Chartijos nuostatos įgyvendinamos praktiškai", - sakoma pareiškimu.

- **Trijų dienų viešnagė** Lietuvoje baigė Izraelio Kneseto Pirmininkas Dan Tichon. Prieš išvykdamas jis aplankė Vilniaus žydų kapines, žymaus žydų mastytojo Gaono mauzoliejų, apžiūrėjo su žydų praeitimi susijusius senamiesčio kvartalus. Sausio 14 d. vakare svečias, lydimas Izraelio ambasadoriaus Baltijos šalyse Oded Ben Hur, Lietuvos ambasadoriaus Izraelyje Romo Misiūno, kitų oficialių asmenų, dalyvavo ceremonijoje atidengiant memorialinę lentą iškiliam žydų veikėjui, Lietuvos Valstybės Tarybos nariui Nachmanui Rachmilevičiui. Nuo šiol užrašas ant 27-ojo namo Vilniaus gatvėje mena, kad čia jis gyveno 1916-1918 metais.

- **Sausio 17 d.** Lietuvos Krašto apsaugos savanorių pajėgos minėjo aštuntąsias įkūrimo metines. Nepriklausomybės aikštėje Vilniuje buvo surengta iškilinga savanorių rikiuotė, o po to - minėjimas pajėgų štabe. Svarbiomis Lietuvai akimirkomis savanoriai buvo Aukščiausiosios Tarybos - Atkuriamojo Seimo gynėjų gretose, budėjo prie Vyriausybės, savivaldybių pastatų, Televizijos bokšto, kitų strateginių objektų. Oficialiai savanoriai Lietuvoje įteisinti 1991-ųjų sausio 17 dieną, kai Aukščiausioji Taryba - Atkuriamasis Seimas priėmė Savanoriškosios krašto apsaugos tarnybos įstatymą. Perna šiai tarnybai suteiktas dabartinis Krašto apsaugos savanorių pajėgų pavadinimas.

- **Klaipėdos gatves** pagyvina spalvingas "euroautobusas", kartu primenantis apie Lietuvos pastangas tapti Europos Sąjungos nare. Europos Sąjungos, šiai organizacijai dabar pirmininkaujančios Vokietijos ir Lietuvos simbolika nudažyta transporto priemonės uostamiestyje, "Turgaus" stotelėje, oficialiai "paleista" sausio 15 d., nors po miestą važinėjo jau nuo savaitės pradžios. Pristatant šį projektą dalyvavo aukšto rango Lietuvos institutų ir Vokietijos ambasados pareigūnai.

- **I Šiaurės Europos krepšinio lygos** pristatymą Vilniuje atvykęs Latvijos premjeras Vilis Krištopans susitiko ir su Lietuvos vadovais.

"RATILIO" ŠVENČIA 30-METĮ

Vilniaus universiteto folkloro ansamblis "Ratilio" švenčia 30-ties metų sukaktį. Universiteto Didžiojoje auloje į jubiliejinį koncertą sausio 11 d. susirinko

universiteto studentus 1968 metais subūrė ansamblio įkūrėja Aldona Ragevičienė. Vėliau "Ratilio" vadovavo Laima Burkšaitienė, o nuo 1977-ųjų - mu-

žrašyta folklorinė medžiaga. Stengiamasi kiekvieną vasarą rengti tautosakos rinkimo ekspedicijas. 1980 metais buvo įrašyta "Ratilio" plokštelė "Lietu-



Šoka "Ratilio" ansamblis

ELTA nuotr.

šimtai buvusių ir dabartinių ansamblio narių. Juos sveikino Vilniaus universiteto rektorius Rolandas Pavilionis, Vilniaus miesto folkloro ansambliai. 30 žvakučių ant didžiulio torto jubiliejiniam vakarui užpūtė buvusių "ratiliokų" vaikai - laukiami ansamblio dainorėliai. Kaip sakė "Ratilio" ansamblio vadovė Zita Kelmickaitė, Vilniaus

zikologė Z.Kelmickaitė. Instrumentinei grupei jau dešimt metų vadovauja Antanas Fokas. Ansamblyje dainuoja, groja, šoka apie 30 studentų - būsimųjų filologų, fizikų, medikų, biologų ir kt. Per 30 metų "Ratilio" ansamblio nariais buvo apie tūkstantį folkloro mėgėjų. Repertuarą sudaro ne tik tautosakos rinkinių, bet ir pačių ansamblio dalyvių

va - dainų kraštas", 1987 metais - antroji ansamblio plokštelė, o 1990-aisiais - garsajuostė. "Ratilio" koncertuoja įvairiose Lietuvos vietose, universiteto bei sostinės renginiuose, vakaronėse. Nemažai koncertuota ir užsienyje: Italijoje, JAV, Kanadoje, Prancūzijoje, Skandinavijos šalyse ir kitur.

ELTA

VILNIUS SUSIGRAŽINS PAKANTUMO IR TOLERANCIJOS ĮVAIZDĮ

Šių metų pavasarį Vilniuje įsikurs tarptautinė institucija, kuri rūpinsis nykstančių Europos istorinių mažumų kultūros palikimu.

Oficialus naujosios organizacijos pavadinimas bus Europos išsklaidytų mažumų institutas, o populiariai jis tikriausiai bus vadinamas Tolerancijos institutu.

"Po Europos Tarybos vėliava steigiamas institutas tarptautinėje bendruomenėje kels Vilniaus vardą, grąžindamas jam visų okupacijų atimtą senąjį pakantumo ir tolerancijos centro įvaizdį", sakė Seimo Žmogaus ir piliečio teisių bei tautybių reikalų komiteto pirmininkas Emanuelis Zingeris, kuris pasiūlė Lietuvos sostinėje įsteigti Tolerancijos institutą. Šią mintį dar 1994 m. pradėjo svarstyti Europos Tarybos Kultūros ir švietimo komitetas, o po 2 metų - Europos Tarybos Parlamentinė Asamblėja, kurią sudaro 40 valstybių atstovai, vieningai pritarė tokiai iniciatyvai.

Tačiau prireikė dar dvejų metų, kol vykdomasis Europos Tarybos organas - ministrų komitetas - nutarė leisti institutui įsikurti Vilniuje. Atsakymas apie šį nutarimą Lietuvos sostinė iš Strasbūro pasiekė prieš porą savaičių.

Seimo pirmininkas Vytautas Landsbergis labai svarbiu politiniu sprendimu pavadino nutarimą Vilniuje atidaryti šį insti-

tutą. Jo nuomone, tai - pripažinimas, kad Lietuva ir Vilnius yra ta vieta, kuri labai tinkama Vidurio Europoje įkurti organizaciją su Europos vėliava.

Pasak Lietuvos Seimo delegacijos Europos Tarybos Parlamentinėje Asamblėjoje nario E. Zingerio, Tolerancijos institutas rūpinsis mažumomis, kurios iš "esmės išnyksta pagreitintai", nesiekia valstybingumo, Europoje neturi savo politinių tikslų. Prie tokių, parlamentaro žodžiais, priskiriami sorbai Vokietijoje, kašubai Lenkijoje, lyviai Latvijoje, ungrošumai Rusijoje, čigonai, jidiš mažuma. "Besivienijanti Europa turėtų skirti laiko ir jėgų, kad jas paremtų ir bent kiek išsaugotų bei profesionaliau užsiimtų jų kultūros palikimu", sakė Seimo narys.

Jo teigimu, naujoji tarptautinė organizacija "skatins ne tik mūsų, bet ir Europos toleranciją". "Kartais mus moko pakantumo, o dabar mes mokysime kitus", teigia E. Zingeris.

Tolerancijos institutas rengs seminarus, konferencijas, ekspedicijas, leis knygas, kurs filmus, jame bus biblioteka, konferencijų salė ir keli kabinetai.

Kol kas dar tik ieškoma būdų, kaip institutas bus finansuojamas. "Didesnę lėšų dalį skirs tarptautiniai fondai", tikisi E. Zingeris.

"Vilnius dėl savo šimtmečių įnašo į Europos kultūrą nusipelnė tokios įstaigos. Lietuva nu-

sipelnė mėlynos Europos vėliavos ir tarptautinės organizacijos", sakė Seimo narys.

ELTA

ISTORINĖ 1949 METŲ DEKLARACIJA - VALSTYBĖS TEISĖS AKTAS

Sausio 12 d. Lietuvos Seimas savo priimtu įstatymu pripažino Lietuvos Laisvės Kovos Sąjūdžio Tarybos 1949 metų vasario 16 d. Deklaraciją valstybės teisės aktu. 1949 m. vasario 16 d. Lietuvos Laisvės Kovos Sąjūdžio Taryba priėmė Deklaraciją - dokumentą, išreiškusį okupuotos, bet nugalėtos Lietuvos, lietuvių tautos valią. Joje įtvirtinti pagrindiniai konstituciniai demokratijos principai: "Valstybinė Lietuvos santvarka - demokratinė respublika. Suvereninė Lietuvos valdžia priklauso tautai". Deklaracija, akcentuodama Lietuvos valstybingumo ir konstitucinės santvarkos tęstinumą, įteisino partizaninės kovos vieningos vadovybės sudarymą ir apibrėžė ginkluoto pasipriešinimo teisėtumą. Deklaracija yra iškiliausias Lietuvos partizaninės kovos teisinis dokumentas. Jos įtvirtinimas įstatymu turi ne tik moralinę, bet

RUSIJOS GENERALINĖ PROKURATŪRA NEPADEDA TEISINGUMUI

Lietuvos Seimo Pirmininkas Vytautas Landsbergis apgailestauja, kad Rusijos generalinėje prokuratūroje trūksta geros valios padėti teisingumui. Dėl to, pasak V. Landsbergio, iki šiol net neapklausta daugybė žmonių, susijusių su sausio 13-osios byla. Tarp tokių asmenų - ir buvusios SSRS Prezidentas Michail Gorbachiov. V. Landsbergis apgailestavo, kad Rusijos generalinė prokuratūra nuolat atsako, jog dauguma žmo-

nių, susijusių su sausio 13-osios byla, yra Rusijos piliečiai, o Rusija savo piliečių neįduoda kitos valstybės teismui. Tačiau pagal teisinės pagalbos sutartį turėtų būti sudarytos galimybės apklausti Rusijos piliečius sausio 13-osios byloje, pabrėžė Seimo pirmininkas. Nesudarydama tokių galimybių, Rusija nepadaeda teisingumui ir pralaimi politiškai, - teigė V. Landsbergis.

ELTA

VYRAMS IR MOTERIMS - LYGIOS TEISĖS

Prezidentas Valdas Adamkus pasirašė gruodžio pradžioje priimtą ir 1999 metų kovo 1-ąją dieną įsigaliosiantį Lietuvos moterų ir vyrų lygių galimybių įstatymą.

Įstatymas numato įkurti lygių galimybių kontrolieriaus tarnybą, į kurią galėtų kreiptis vyrai ir moterys, pajutę diskriminaciją dėl savo lyties ar patyrę seksualinį priekabiavimą darbe. Kontrolieriaus tarnyba tokiems asmenims teiktų kvalifikuotą teisinę pagalbą.

Seksualiniu priekabiavimu laikomas užgaulus žodžiu ar fiziniu veiksniu išreikštas seksualinio pobūdžio elgesys su asmeniu, su kuriuo sieja darbo, tarnybiniai ar kitokio priklausomumo santykiai.

Tyrimą atlikęs moterų ir vyrų lygių galimybių kontrolierius medžiagą galės perduoti tyrimo organams, skirti administracines nuobaudas arba atmesti skundą. Už įstatymo pažeidimus bus galima bausti baudomis nuo 100 iki 4,000 litų.

BNS

PILNUTINĖS DEMOKRATIJOS LINK

I Los Angeles politines studijas atvyksta min. A. Saudargas, amb. V. Dambra ir Lietuvos Seimo narys A. Patackas

Los Angeles Lietuvių Fronto bičiulių sambūris, tęsdamas prieš 32 metus pradėtą tradiciją, sausio 30-31 dienomis Šv. Kazimiero parapijos salėje organizuoja politinių studijų savaitę. Dalyvauti studijų programoje iš Lietuvos atvyksta Lietuvos užs. reik. ministras ir Lietuvos KD partijos pirmininkas Algirdas Saudargas ir Lietuvos Seimo narys Algirdas Patackas, iš Venezuelos - ambasadorius Vytautas Dambra, iš Indijos - dr. Kazys Ambrozaitis, iš San Francisco - Vytautas Šliūpas. Svarstybose bus paliestos

kelios temos: švietimas, politinės partijos, komunistų partijos nusikaltimai ir atsakomybė, genocidas, Lietuvos Laikinoji vyriausybė, Lietuvos įstatymai.

Ministras A. Saudargas skaitys paskaitą "Lietuvos užsienio politikos prioritetai ir alternatyvos", ambasadorius A. Dambra - "Idealizmas ir oportunizmas Lietuvoje ir išeivijoje", Lietuvos Seimo narys A. Patackas - "Lietuvos vidaus politikos prioritetai ir alternatyvos". Žodį "Šaukiu aš tautą" tars poetas Bernardas Brazdžionis. Programoje dalyvaus ir vietiniai losangeliečiai.

Los Angeles LFB sambūriui pirmininkauja dr. Zigmas Brinkis.

(Pokalbį su Lietuvos Seimo nariu Algirdu Patacku skaitykite 3 "Darbininko" puslapyje)

MEMORANDUMŲ NATO VALSTYBIŲ PARLAMENTAMS SEIMAS PRIĖMĖ VIENBALSIAI

Lietuvos Seimas sausio 12 d. vienbalsiai (81 balsų "už", niekas nebalsavo prieš ir nesusilaikė) priėmė Seimo Pirmininko Vytauto Landsbergio pateiktą memorandumą Šiaurės Atlanto Alijanso valstybių parlamentams. Jame pažymima, kad bet koks "buvusios sovietų respublikos" arba "postsovietinės" valstybės terminas Lietuvai, tvirtai apsisprendusiai jungtis į Šiaurės Atlanto Alijansą, negali būti taikomas. Seimo memorandume sakoma, kad, nepaisydama nenuneigiamų faktų apie 1940-1990 m. Lietu-

vos okupacijas ir antrosios sovietų okupacijos taikingą baigtį, Rusijos diplomacija pastaruoju metu dažnai skelbia nesutinkanti, kad kuri nors "buvusi sovietų respublika" jungtųsi į NATO. Šiame kontekste pirmiausia minimos trys Baltijos valstybės. Tačiau Lietuva savo suvereniteto *under duress* ir tarptautinės teisės požiūriu niekada nebuvo Sovietų Sąjungai sudarančia respublika, o tik 1940-1990 m. dvejų agresorių pakaitomis okupuota valstybė. Ir 1920 m. vasarą (ligi 1940 vasaros), ir 1991 m. rudenį Lietuva buvo Sovietų Sąjungos pripažinta nepriklausoma valstybe, jokių statusų neįneigianti į SSRS valdas", - primenama dokumente. Dokumentas skelbia, jog šiuo klausimu neturi būti jokių diskusijų. "Politikai žino tiesą, bet ir tautos neturi būti klaidinamos", įsitikinę parlamentariai.

ELTA

ELTA

Gyvenimas vėjų ir paukščių kelyje

arba
pasakojimas
apie

Alis Balbierius

Ventės rago ornitologijos stoties senbūvi Leonas Jezerskas

Vingiuotas kelias, bėgantis nuo Kintų miestelio Kuršių marių pakraščiu į pietvakarius, staiga atsiremia į marias – iš trijų pusių suribuliuoja vanduo. Prie smailaus Ventės rago retai kada jis būna ramus: vidurvasarį melodingai ošia ties akmenimis ir kriauklelėmis nubarstyta pakrante; rudenio pavilpaujantys vėjai plėšia pūslus nuo putotų bangų viršūnių; pasitaiko žiemų, kai ledas nepajėgia sukaustyti viso marių akločio... Čia marių ir Nemuno deltos panoramų, gražių saulėlydžių virš Kuršių nerijos, praskrendančių paukščių ir šikšnosparnių, žvejų ir sparnuočių žieduotojų kraštas. Jis nuo seno traukė ne vieną gamtininką, o bene daugiausia viliojo geografus, ornitologus ir ichtiologus.

Nėra ko stebėtis, kad paukščių kelionių ir gyvenimo tyrinėtojai pamėgo šį kraštą. Baltijos pajūriu, marių pakraščiais driekiasi europinės reikšmės paukščių migracijos kelias, vadinamas Via Baltica. Šiame krašte aptinkama apie 300 rūšių sparnuočių, tiek kasmet keliaujančių ar kartais tik užklystančių tiek ir sėslių. Ir kaip neprisiminti, kad būtent Kuršių nerijoje, Rasytėje, dar 1901 metais buvo įkurta bene pirmoji Žemės rutulyje paukščių žiedavimo ir tyrimo stotis, įrašiusi ne vieną šviesų puslapį į pasaulio ornitologijos istoriją. Lietuvoje pirmieji paukščiai profesorius Tado Ivanausko iniciatyva buvo žieduojami Rasytės žiedais, ir tik 1929 metais Ventės rage įkurta sparnuočių žiedavimo stotis.

Dabar Ventės rago gale stūkso du pastatai. Senasis – raudonų, tvirtų plytų namas su švyturiu, kuriame dar prieš Antrąjį pasaulinį karą ilgokai gyveno ir dirbo paukščių žiedavimo šiame krašte pradininkas, švyturio prižiūrėtojas Mikas Posingis. Antrajame, didesniame ir modernesniame pastate su patogia apžvalgos aikšte ant stogo ir įsikūrusi vienintelė šalyje ornitologijos stotis. Šis sparnuočių žieduotojams gyvybiškai reikalingas pastatytas būstas Lietuvos gamtos saugos veikėjo, buvusio ilgamečio Gamtos apsaugos komiteto pirmininko Viktoro Bergo iniciatyva.

Ilgas ir nelengvas buvo šios stoties tradicijų išsaugojimo, jos atnaujinimo ir materialinės techninės bazės tobulinimo bei išlaidų darbas. Nelengva buvo ir sovietmečiu, ne ką lengviau ir šiandien. Tačiau paskutinio ketvirčio amžiaus stoties atgimimo

periodas susijęs su vieno iš seniausių Kauno T. Ivanausko zoologijos muziejaus darbuotojų, dabartinio Ventės rago ornitologijos stoties vedėjo Leono Jezersko vardu.

... 1947 metais dvidešimt dvejų metų jaunuolis pradeda dirbti laborantu Kauno Zoologijos muziejuje. Tuo sunkiu pokario metu muziejuje nebuvo patyrusių, kvalifikuotų darbuotojų, tačiau muziejininkus palaikė ir skatino tuometinis Biologijos instituto direktorius profesorius Tadas Ivanauskas. Pirmoji muziejinio darbo pamoka kaip reikia gaminti paukščių iškamšas istriko visam gyvenimui. Štai šitaip jau po gamtotyros patiarcho mirties išspausdintuose atsiminimuose rašė pats Leonas Jezerskas: "Kitą dieną profesorius atsinešė kranklį. Paprašė chalato, ir prasidėjo pamoka. Profesorius parėmavo paukštį, sustatė vielas. Aiškinimai buvo trumpi, svarbiausi darbo momentai pabrėžiami. Profesorius skubėjo. Visa pamoka tęsėsi nepilnas dvi valandas. Aš stebėjau kiekvieną jo judesį ir bijojau ką praleisti, bijojau apvilti profesoriaus pasitikėjimą".

Jaunojo laboranto būta atkaklaus ir gabaus. Netrukus profesorius Tadas Ivanauskas jam patikėdavo tvarkyti savo įvairių ir dažnų ekspedicijų medžiagą. Taip formavosi muziejininko įgūdžiai, taksidermisto patirtis, plėtėsi gamtininko akiratis. 1953 metais Leonas Jezerskas susidomi uoksiniais paukščiais, tiria žalių, genijų, musinukų ekologiją, išbando įvairias biotechnines priemones šiems sparnuočiams privilioti į vietas, kur pagausėja žemės ar miškų ūkio kenkėjų. Iš šių tyrimų parašytas ne vienas mokslinis straipsnis. Ir T. Ivanausko veikalo "Lietuvos paukščiai" trečiojo tomo uoksinii paukščių aprašymuose labai dažnai minima Zoologijos muziejaus laboranto Leono Jezersko pavardė, pateikiami jo tyrimų duomenys.

Nuo 1954 metų Leonas dažnas svečias Ventės rago ir Kuršių nerijoje. Čia jis įgyja minčių grojančių paukščių stebėtojo ir žieduotojo patirtį. Intensyviai dirbdamas tiek mokslinį, tiek ir kasdienį muziejininko darbą, Leonas Jezerskas ne-

akivaizdžiai baigia aukštąjį mokslą, plečiasi jo tyrimų temos, metodika.

Zoologijos muziejuje L. Jezerskui teko įvairios pareigos – paukščių žiedavimo visoje respublikoje koordinavimo darbas, rūpinimasis gausių fondų saugojimu ir papildymu, ornitologijos propagavimas jaunimui, ypač moksleivijai. Ne vienas dabartinės ar vyresnės kartos gamtininkas gerai mena originalias Leono gamtotyros pamokas, patarimus, visada su jam būdingu jumoro jausmu. O kiek per tuos metus dalyvauta ekspedicijose ir jo paties rankomis paruošta vertingų eksponatų, puošiančių Kauno zoologijos muziejaus ekspozicijos sales ar gulinčių vertingose fondų įvairovėje.

Toks, trumpai žvilgtelėjus, Leonas Jezerskas kelias į praskrendančių paukščių kraštą – Kuršių marias, kur jis jau ketvirtį amžiaus tiesiog yra tapęs Ventės rago ornitologijos stoties simboliu. Visiškai vienas atvažiuojęs į aplėistą ornitologijos stotį, Leonas kadaise tuoj ėmėsi nelengvo darbo. Reikėjo sukurti bent minimalią bazę, surasti darbuotojų, sudaryti sąlygas nuolatinei mokslinei veiklai. Ūkinių ir administracinių rūpesčių būta per akis: remontuoti namą, kurį sparčiai "ėdė" nepalankios pamario klimato sąlygos, įrengti kabinetus, suprojektuoti ir pastatyti naujas efektyvesnes Helgolandų tipo paukščių gaudyklas ir t. t. Užsiėmus stoties atnaujinimu, norint nenorint teko atidėti į šalį asmeninius mokslinius darbus, sumanymus. Taip ir iki šiol visoje šalyje žinomas žmogus, jau šiandien perkopęs 73-uosius, per tuos darbus taip ir liko neapsigynęs mokslinio laipsnio, nors iš tos medžiagos, kurią kaupė per visą gyvenimą, galėjo būti parašyta jei ne dešimt, tai bent keli daktaratai...

1978 metais Ventės rage ant naujų, metalinių stulpų buvo pakelti du nauji paukščių gaudymo tinklai, pasak specialistų, tuo metu didžiausi ir aukščiausi Europoje. Jų matmenys įspūdingi: aukščiausi stulpai siekė 25 metrus, o viso tinklo ilgis nuo žiočių iki paukščių surinkimo kameros – 80 m. Daugelį Ventės rage apsilankiusių kitų kraštų ornitologų stebino ir kita naujovė – tinklai buvo pakeliami ir nuleidžiami elektrinėmis gervė-



Žiemos džiaugsmas

A. Žiziūno nuotr.

mis, kurias naudojo jūrininkai laivuose. Toks tinklų aptarnavimo būdas ypač patogus pamarėje, kur dažnai siaučia stiprūs štormai, plėšantys, zulinantys kaproninius tinklus ir virves, kur stilius bereginti gali virsti audra, ir atvirkščiai.

Ne visos pamaryje gyvenančios ar praskrendančios paukščių rūšys patrauks į didžiąsias gaudyklas. Paslaptiniai nendrynų ir krūminų gyventojai – žiogeliai, nendrinukės, krakslės ir kiti retai kada juose pabuvoja. Šiems slapukams gaudyti Leonas Jezerskas išrado paprastą ir kartą originalią išeitį. 1982 m. pirmą kartą pastatoma, regis, dar niekur kitur nenaudota, "zigzagų" pavadinta gaudyklė. Net keista, kad toks dalykas niekam anksčiau į galvą ir neatėjo. Paskiros "zigzagų" dalys – tai sumažintos "eilinio" Helgolandų gaudyklės kopijos. Šešios – aštuonios tokios dalys statomos taip, kad pusę jų pagal migracijos kryptį būtų nukreipta į vieną pusę, likusios – priešingai. Taip šiomis gaudyklėmis galima gaudyti paukščius ne tik rudenį ar pavasarį migracijų laiku, bet ir vasarą ar net žiemą.

Naudojant tobulesnes gaudymo priemones, žieduojant perinčius paukščių jauniklius visame Nemuno deltos regioninio parko regione, gaunama vis daugiau vertingų informacijos, net atrandamos naujos Lietuvos ornitofaunai rūšys. Tačiau ne vien ūkiniai, paukščių tyrimo ir žiedavimo darbai rūpi Leonui Jezerskui, Vytautui Jusui ir kitiems stoties darbuotojams. Įrengus stotyje nedidelį muziejų, čia lankosi vis daugiau ekskursijų, ypač moksleivijos. Atgavus nepriklausomybę, čia iš užsieniečių dažniausi svečiai yra vokiečių turistai.

Lenkijos TV – apie Adomo Mickevičiaus vaikystę Lietuvoje

Lenkijos televizija per praėjusias Kalėdų šventes parodė naują trijų dalių filmą apie Adomą Mickevičių.

Filmas "Lietuva, Tėvyne mano" pasakoja apie poeto vaikystę ir jaunystę Naugarduke, Vilniuje ir Kaune.

Filmo režisierius ir scenariistas Tadeusz Bystram, pasitelkęs prieš keletą metų išleistą geografo Tomasz Krzywicki dokumentinę apybraižą "Adomo Mickevičiaus keliais", sukūrė filmą, kuris lenkų žiūrovą supažindino su Lietuvos gamta, Vilniaus senamiesčio gatvelėmis, Aušros vartais, Vilniaus universitetu, Kauno miestu.

Sumanymas sukurti tokį filmą prieš dvejus metus kilo visos Lenkijos Lietuvos mylėtojų klubui, kurio pirmininkas Leonas Brodowski sakė, kad kuriant filmą buvo susidurta su įvairiais sunkumais. Iš pradžių

(nukelta į 4 psl.)

NEW JERSEY NEW JERSEY NEW JERSEY NEW JERSEY
SENTRY REALTY, INC. 33 E. Railroad Ave., Jamesburg, NJ 08831. Tel.: (732) 521-1611. FAX 732-521-0034. Jei norite pirkti namą, žemės plotą, komercinį pastatą ar nuomoti namą puikioje Centrinėje New Jersey dalyje, maloniai kviečiame kreiptis į NJ Licensed Real Estate agentę ZINERĄ A. MACYS (kalba lietuviškai). Namų tel.: (732) 521-5556 arba (732) 521-1916. Centrinė New Jersey dalis yra puiki vieta gyventi tiek jaunoms šeimoms, tiek pensininkams. Geros mokyklos. Patogus susisiekimas su prekybos centrais ir darbais. Gera žinoma pensininkų namų bendruomenė.

GALCHUS & GORDON, advokatai, patarnauja sekančiuose teisiniuose reikaluose: nelaimingi atsitikimai, nekilnojamas turtas, imigracija, DWI and all criminal. Virš 20 metų patirtis. Parūpinamas lietuvių k. vertėjas. Konsultacija nemokamai. Galchus & Gordon, 39-07 Bell Blvd., Bayside, NY 11361. Tel.: 718 229-2628.

JONAS V. STRIMAITIS, advokatas, patarnauja teisiniuose reikaluose, kurie liečia testamentą paruošimą ir jo vykdymą, o taip pat nekilnojamo turto pirkimą ar pardavimą bei įvairius reikalus, susijusius su mokesčių (tax) mokėjimu. Advokatas dirba Connecticut valstijoje ir kalba lietuviškai. 134 West St., Simsbury, CT 06070. E-mail: sigcycle@aol.com Tel.: 860 651-0261. Fax 860 651-8376.

SHALINS FUNERAL HOME, Inc., 84-02 Jamaica Ave. (prie Forest P'way St.), Woodhaven, N.Y. 11421. Suteikia garbingas laidotuves. Kopyčios parūpinamos visose miesto dalyse. Tel. 296-2244.

BUYUS FUNERAL HOME. Mario Teixeira, Jr. laidotuvių direktorius, Newark office: 426 Lafayette St. (Cor. Wilson Ave.). Tel. 344-5172. Paruošiamos garbingos laidotuvės, Modernios kopyčios, oras šaldomas. Daug vietos automobiliams pastatyti.

JUOZO ANDRIUŠIO Real Estate, namų pardavimas, visų rūšių apdraudimai, Income Tax pildymas. Įstaiga veikia naujojoje vietoje - OHLERT-RUGGIERE, Inc., 89-11 Jamaica Ave., Woodhaven, NY. Tel. 847-2323 (namų tel. 847-4477). Įstaigą kreipiantis paminėti, kad esate ar norite būti J. Andriušio klientais.

VYTAUTAS BELECKAS IR SŪNUS JONAS, sav. Winter Garden Tavern, 1883 Madison St., Ridgewood, NY 11227. Tel. 821-6440. Salė vestuvėms ir kt. pramogoms. Be to, duodami polaidotuviniai pietūs. Pirmos rūšies lietuviškas maistas prieinama kaina.

SIDABRINIO VARPO KEPYKLA - Silver Bell Baking Co. Lietuviška ir europietiška duona ir pyragai, šventėms, vestuvėms bei pokyliams tortai. Dalia Radžiūnas, sav. - 43-04 Junction Blvd., Corona, Queens, NY 11368. Tel. 779-5156.

LAISVĖS ŽIBURIO radijas girdimas sekmadieniais 9 val. ryto iš KDM stoties 1380 AM. Romas Kezys, 217-25 54th Ave., Bayside, NY 11364. Tel. 718 229-9134 arba 718 428-4552. Fax 718 423-3979.

Lietuvos Krikščionišką DEMOKRATIJA
ir jos spaudą paremkime dabar:
pinigais, Unitrust, testamentais.

-Tax Exempt #36-2927289-
per:
Pope Leo XIII Literary Fund, Inc.
9050 Troy Avenue
Evergreen Park, IL, 60642
Fax/Tel. 708-636-9562 Klauskite informacijų

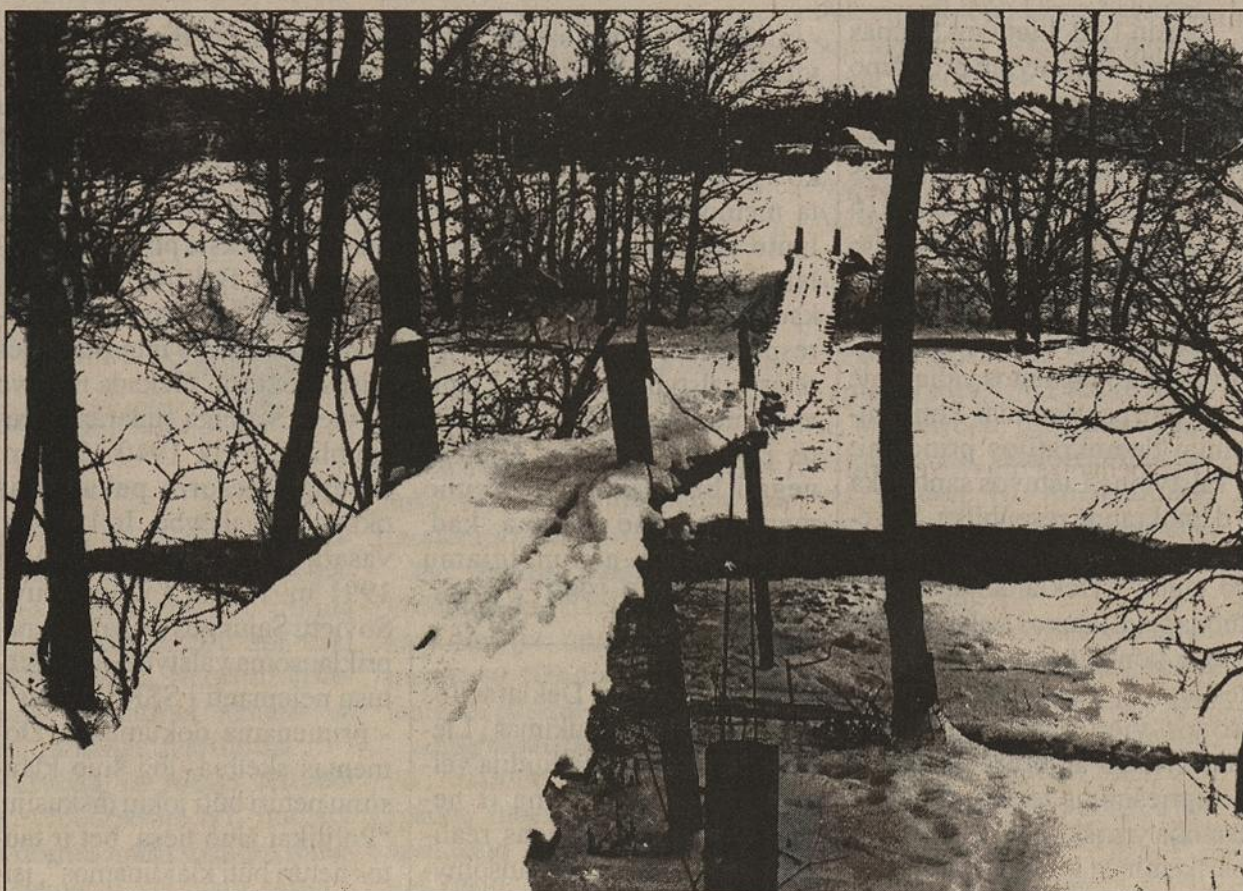
LIETUVIŠKO STILIAUS PAMINKLAI
SUKURIAMI IR NEMOKAMAI
PRISTATOMI Į VISAS KAPINES
NEW YORK, NEW JERSEY
IR CONNECTICUT VALSTIJOSE.
ISTAIGA PRIE ŠV. JONO KAPINIŲ.

Kasolino
MEMORIALS

66 - 86 80 ST. MIDDLE VILLAGE,
QUEENS N.Y. 11379
PHONES (718) 326 - 1282; 326-3150
- TAI MŪSU VIENITELĖ VIETA -
- GAUSI PARODŲ SALĖ -

†

KVEČAS
JONAS
1933+1976



Tiltas per Merkį

V. Kapočiaus nuotr.

DARBININKAS

The Lithuanian Weekly
Published by Franciscan Fathers

341 HIGHLAND BLVD.
BROOKLYN, NY 11207

Editorial Office 718-827-1352
Business Office 718-827-1351
FAX 718-827-2964

Publication No. USPS 148-360
ISSN 0011-6637

Second Class postage paid at Brooklyn, NY, Post Office
Subscription per year \$30.00. Single copy \$1.00.
Published Weekly except 2nd and 3rd week in July

POSTMASTER: Send Address Change to:
DARBININKAS, 341 Highland Blvd., Brooklyn, NY 11207
— Redaguoja REDAKCINĖ KOMISIJA —
Rankraščiai taisomi Redakcijos nuožiūra

Savyje pradėta revoliucija

Žmogus nuo pat pradžios yra sukilėlis. Sukilėlis prieš Dievą ir sukilėlis prieš savo brolių. Žmonijos istorijos kelias yra giliai revoliucijų įvažinėtas. Nėra tokio laikotarpio, kuriame nebūtų buvę mažesnių ar didesnių karų, perversmų ir sukilimų. Apverčiami sostai ir santvarkos, verčiamos valdžios ir konstitucijų ramsčiai, griauamos valstybės ir jų sienos. Vardan naujos tvarkos, naujos valdžios ar naujos idėjos, kurios pasensta greičiau, negu žmonių kartos. Ir vėl pagrindas naujenybei – nauja revoliucija. Revoliucijų ir kontrrevoliucijų grandinė istorijoje nenutrūksta.

Naujieji amžiai, ypač paskutiniai du šimtmečiai, yra patys revoliucingiausi. Tikri sukūriai didžiųjų karų ir perversmų: naminių ir tarptautinių, politinių ir socialinių, išsilaisvinimo ir priespaudos.

Nedaug iš tų revoliucijų pasibaigė tuo, ko siekė – didesne laisve. Absoliutinės monarchijos apvirto po demokratijos smūgiais, bet ant demokratijos griuvėsių, kuriuos suvertė nauji perversmai, iškilo diktatūros. Kilo protestai prieš įsivyravusį neteisrumą, o nusileido dar su didesniu neteisrumu. Antai, didžioji rusų revoliucija, bolševikinė, garsiai sušuko apie laisvę ir lygybę. Patys liūdnei dar prisimename to kraujuoto šukavimo vaisius.

Perversmininkai pirmiausiai siekia atsiskaitymo ir keršto: dantis už dantį. Kas buvo laisvas, atsidūrė prievartoje, ir kas buvo iškiles, lieka pažemintas ir persekiojamas. Susidaro nauji privileijuoti sluoksniai. Vėl šaukiamasi laisvės, lygybės ir teisingumo. Užburta ratą suka kaitaliojimas santvarkos, nekeičiant žmogaus. Dugne lieka aistros ir geismai, kurie veržiasi paviršium ir drasko revoliucijomis.

Atramą tegali duoti perkeistas žmogus. Kai pažiūros bus teisingos, o elgsena žmogiška, ir visuomeninė santvarka atsiras teisingesnė bei pastovesnė. Krikščionybė dėl to ragina pirmiausiai nugalėti piktą savyje, kad išnyktų ir žmonių tarpusavio santykiuose. Krikščionybė ragina esminei revoliucijai, kurią skelbė Kristus.

Kristaus atėjimas atnešė vienintelę tikrą revoliuciją – pastebi amerikietis konvertitas Thomas Merton, vienuolis trapistas. Jis nurodo, kad žmonės tik perstatinėja tuos pačius dalykus nekeisdami esmės. Esmė tegali keisti Dievas, ir Jis pradeda nuo žmogaus. Žmogaus atpirkimu buvo pradėta dieviškoji revoliucija. Niekas negali nei jai prilygti, nei jos atstoti.

Kristaus tikėjimas žmogų perskrodžia it kalavijas. Atidalija piktą nuo gero. Kada vieną priimi, kitą atmeti; ir kada vieną gini, su kitu kovoji. Neutralios padėties nėra. Tarp dviejų dalykų, kurie vienas antram iš esmės prieštarauja, kaip tiesa ir netiesa, gėris ir piktas, dorybė ir nuodėmė, negali būti nei vidurio, nei santalkos. Kristus nesakė, kad tas kalavijas būtų paimtas artimui ausį nukirsti. Tai daro žmonių revoliucijos. Kristaus revoliucija artimą gina meilės įstatymu. Negali tikėtis ramybės, nekovoja su savimi, ir negali jos rasti, nusileisdamas piktam.

Kad Kristaus revoliucija būtų vykdoma, mes turime būtinai suprasti, kad tarp krikščioniškosios ir kitų pažiūrų į gyvenimą yra skirtumas, kad krikščionys tikstančiais atvejais turi neigti, kur kiti teigia, kad krikščionys laiko tamsa ir bedugne tai, ką Kristus laikė tamsa ir praraja, net jei visi kiti tai vadintų šviesa ir pakilimu. Ir tai yra tikroji revoliucija.

Valdas Adamkus

Likimo vardas - Lietuva 25

Mano kolegos tik pasijuokė: “Tu – lietuvis, labai nemėgsti Rusijos, tai ir gąsdini mus”.

1972-ųjų vasara Rusijoje buvo pati karščiausia per keletą dešimtmečių. Aplink Maskvą degė miškai. Mus apgyvendino pačiame miesto centre, visiškai šalia Kremliaus esančiame vyriausybiniame viešbutyje “Maskva”, kuriame gyvendavo sovietų deputatai. Tai pasirodė esąs didžiulis, stalininio stiliaus, labai niūrus pastatas. Blogiausia, kad jame niekur nebuvo oro kondicionierių. Nebuvo net paprasčiausių ventiliatorių. Nepaisant vyriausybinių statuso, “Maskvos” viešbutis, kaip per kitas keliones įsitikinau, buvęs gerokai prastesnis negu užsienio turistams skirta “Rosija”.

Pirmasis vakaras Maskvoje. Iš aerouosto atvykstame tiesiai į viešbutį. Aptarnaujantis personalas, beveik niekada nesusiduriantis su užsieniečiais, pasirodo, kalba tik rusiškai. Einame didžiuliais, tamsiais koridoriais. Įžengiu į savo kambarį: daug erdvės, aukštos lubos, bet kažkaip labai nejauku. Masyvūs baldai, gal dar iš Stalino laikų. Kažkaip sunku patikėti, kad štai atsidūriau visai šalia Sovietų imperijos simbolio – Kremliaus.

Bene keisčiausia buvo tai, kad mūsų delegacijos narius, išskyrus vadovą, apgyvendino po du viename kambaryje. Aš buvau “suporuotas” su JAV aplinkos apsaugos agentūros tarptautinio departamento skyriaus vedėju, atsakingu už ryšius su Sovietų Są-

“Keliu labai aukštus reikalavimus...”

“Darbininko” pokalbis su Lietuvos Seimo nariu Algirdu Patacku

- Gerb. p. Patackai, sausio pabaigoje atvykstate į Los Angeles dalyvauti politinėse studijose, kurias jau daugelį metų rengia Lietuvių Fronto Bičiuliai. Ar jums labiau rūpi išsivystyti informuoti apie Lietuvos politinį gyvenimą ar taip pat išgirsti išsivijęs veikėjų nuomones įvairiais Lietuvos vidaus ir užsienio politikos klausimais?

- Rūpi ir tas, ir tas.

- Ar manote, kad išsivijoję yra žmonės, galinčių kvalifikuotai apie tai kalbėti?

- Manau, kad išsivijęs požiūrio kampas mums yra naudingas, ypač užsienio politikos srityje. Išsivijęs kvalifikacija neabejotina.

- Iki 1996 m. rinkimų nė viena Lietuvos valdžia bemaž nesidomėjo išsivijoję esančiais intelektualiniais, profesiniais ar politiniais resursais. Tik naujai išrinktas prezidentas Valdas Adamkus sudarė artimųjų patarėjų štabą iš išsivijusių, ideologinių vienminių. Kaip vertinate jų įnašą, atkuriant demokratiją Lietuvoje?

- Visų pirma, nesutinku su Jūsų teiginiu, kad iki 1996 m. Lietuvos valdžia nesidomėjo išsivijęs intelektualiniais resursais. Dėl p. Adamkaus, tai jo “štabas” yra pernelyg vieno plauko, t. y. Santaros-Šviesos, kad būtų galima kalbėti apie įnašą į demokratiją.

- Priklausote LKD partijos frakcijai, bet nepriklausote partijai. Jei ne paslaptis, kokios priežastys?

- Keliu labai aukštus reikalavimus politinėms struktūroms, kurių pavadinime yra žodis “krikščioniškas”. Tuo pačiu ir sau. Be to, galbūt kaltas įpratimas prie “partizaninio” kovos būdo pagrindėje ir hipertrofuotas laisvės poreikis. Nebuvimas partijoje gali būti ir naudingas bendram reikalui, kurį galime pavadinti pasauliečių apaštalavimu.

- Kaip aiškinate p. Antano Terlecko fenomeną? Jis rinkimuose Panevėžyje pasiekė moralinę pergalę prieš visas

partijas. Konservatorių lyderiai tiems rinkimams skyrė ypatingą dėmesį: buvo parinkę populiarių kandidatų, partijos “rabinai” aktyviai dalyvavo rinkiminėje propagandoje. Šiaip ar taip, Panevėžys laikomas dešiniųjų tvirtove.

- Žmonės yra kiek nusivylę valdžia ir todėl p. Antano Terlecko pergalėje yra šio toks keršto valdžiai apskritai prieskonis. Tačiau džiaugtis gatvinės politikos pergalėmis yra pavojinga.

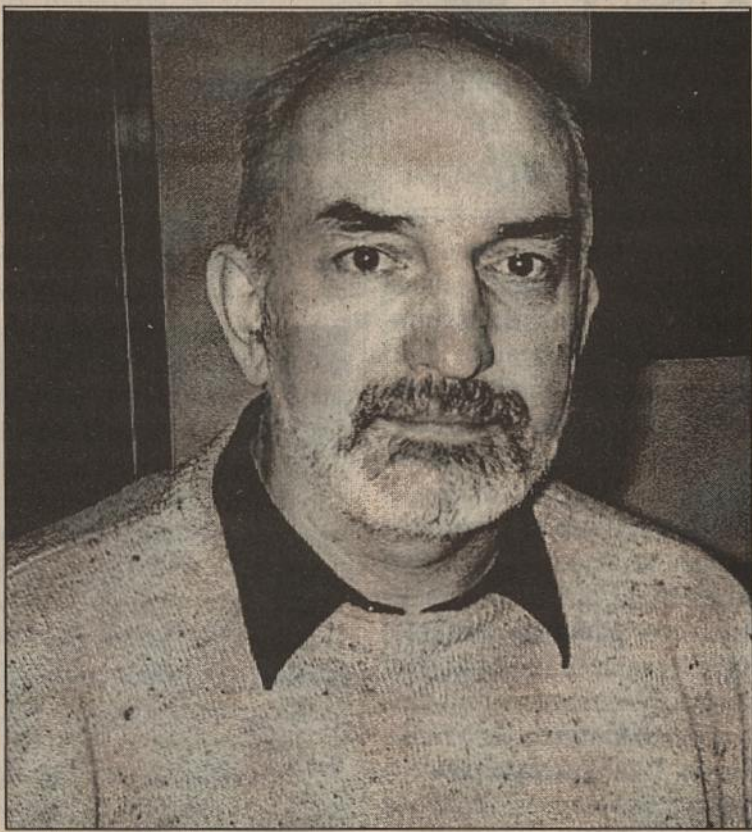
- Kas atsitiko, kad LKDP viešosios nuomonės populiarumo maratone neprasisveržia iš penktosios vietos? Juk tai “švarios sąžinės” partija. Nė vienas KD šeimos narys neįsivėlęs į kokias nors neaiškias aferas. Visi trys ministrai buvo solidžios asmenybės, kurių opozicijai nepasisekė sukompromituoti. Zigmas Zinkevičius atleistas iš švietimo ir mokslo ministro pareigų neva už nepakankamai gerą pareigų atlikimą. Bet tokį bendrą kaltinimą galima pateikti kiekvienam. Dabar toks pat kitas “nusiiktėlis”, Alvydas Budrys, atleistas iš Muitinės departamento direktorių. Iš tolo žiūrint atrodo, kad tokiais priekaištais dengiamos tikrosios priežastys.

- Svarbiausia priežastis, mano nuomone, tai neturėjimas savojo individualaus veido, atitinkančio partijos pavadinimą. Antra, ar esame tikri, kad Lietuvoje yra jau toks didelis “švarios sąžinės” poreikis? Juk dažnai balsuojama už aiškius demagogus.

- Grįžtant prie Budrio, viešojoje opinijoje ir moraliniai bei politiniai autoritetai pripažįsta jį sąžiningu ir darbščiu pareigūnu. Galima daryti prielaidą, kad kam galėjo nepatikti jo pastangos išvalyti muitinės nuo korrupcijos. Tačiau kodėl nė viena politinė partija principingai jo neužstojo, net KD frakcija?

- Dabartinė Vyriausybė, o tiesiai sakant Premjeras ir jo aplinka, labiau vertina lojalumą nei sąžiningumą (cituoju Finansų ministrą: “Sąžiningumas ne profesija”).

- Mus pasiekė žinia, kad savo kelionėje aplankysite ir Washingtoną. Nors Jūs kelionę privati, finansuojama politinių studijų organizatorių, Los Angeles Lietuvių Fronto Bičiulių, bet vis tik būtų įdomu žinoti, kokios priežastys Jus dienas ar duomenis sušauko Amerikos sostinėje. Turbūt ne prezidento Clintono byla?



Lietuvos Seimo narys, Krikščionių demokratų frakcijos atstovas Algirdas Patackas 1997 m. vasario 22 d. apsilankymo New Yorke, Kultūros Židinyje metu

F. Giedgaudo nuotr.

- Esu pakviestas dalyvauti Nacionaliniuose maldos pusryčiuose (National Prayer Breakfast) vasario 2-4 d. Washingtono. Esu vienas iš šio

krikščioniško sąjūdžio iniciatorių Lietuvos politiniame gyvenime.

Kalbėjosi Julius Keleras

Apklausų demokratija

Jonas A. Patriubavičius

Demokratija, kaip žinoma, yra žmonių valdžia. Moderniais laikais idealiausia santvarka deklaravo JAV nepriklausomybės tėvai: piliečių rinkta valdžia tarnauja ją išrinkusiems. Ko piliečiai nori ir ar patenkinti valdžia, politikai sužino per apklausas. Pastaruoju metu šis demokratijos instrumentas stringa: kelia nerimą, kad per apklausas manipuluojama piliečių nuomone, vadinasi, tai tarnauja ne demokratijai, o jos priešybei.

Senovės Graikijos klasikinis demagogas oratoriaus menu ir tariaama išmintimi paveikdavo minią. Dabar regime priešingą vaizdą: minia per apklausas paveikia politikus taip, kad jie ima kalbėti tą, ką minia nori girdėti – kad tik išrinktų į aukštąsias pareigas.

Anksčiau iš iškilaus vyro ar

valstybininko buvo laukiama, kad kalbėtų drąsiai, kad turėtų įsitikinimus ir tvirtą moralę, kad žinotų ir mokytų ką daryti, kad būtų minios priešakyje, kad rizikuotų. Dabar, atrodo, to nebereikia: užtenka nuolat kartoti tai, ką minia nori girdėti. Tokios atvirktinės demagogijos neigiamų padarinių ilgai laukti netenka. Per prezidento rinkimų kampaniją Bill Clinton važinėjo po Ameriką, sakė geras kalbas. Prezidentas atrodė jaunas ir gražus. Kokiame nors Dallas visi stebėjosi, koks jis protingas: įspėja besiklausančiųjų mintis. O iš tiesų Clinton, prieš atvykdamas į tą vietovę, iš anksto nusiųsdavo savo patikėtinius, masių psichologijos specialistus, kad ištirtų, kas žmonėms rūpi. Paskui apie tai

(nukelta į 4 psl.)

junga Gariu Voksmanskiu, beje, kilusiu iš Lenkijos.

Baisingai karšta, tvanku. Iš karto atidarome langus, bet vis viena pila prakaitas. Atsigulame. Vartaus nuo vieno šono ant kito, tačiau ir tam tikras susijaudinimas, atsidūrus Sovietų Sąjungoje, ir net naktį neatsilūgęs karštis niekaip neleidžia užmigti. Girdžiu, kad ir Garis vis vartosi, dūšauja. Kai šiaip taip užmigau, jau buvo po trijų ir beveik ėmė švisti.

Staiga, vos spėjus nugrimzti į sapnus, baisus muzikos griaudėjimas tiesiog išsivedžia mane iš lovos. Pašoko iš miego ir Garis. Girdisi: griausmingai groja “Internacionalą”. Iš karto nesusigaudom, kas vyksta. “Turbūt gatvė orkestras žygiuoja”, - sakau išgąstingai akis išsproginusiam Gariui.

Pamažu grįžta sąmonės skaidrumas. Apsidairę imame suvokti, kad garsai veržiasi ne pro langą, o sklinda iš kažkokios juodos, apskritos dėžės, stovinčios ant kambario staliuko. Tai buvo vadinamasis radijo taškas. Kai įsikėlėme į kambarį, jis kažkaip tylėjo, bet šeštą valandą ryto visu garsu trenkė “Internacionalą”. Garis, sudejavęs: “Tu buvai teisingas lėktuve, perspėdamas mus”, vėl griuvo į lovą, o aš, negaišdamas laiko, išlupau radijo tašką iš tinklo. Ryte sužinojome, kad toks pat nuotykis ištiko ir kitus mūsų delegacijos narius, tik skirtingai nei aš, jie iš viso neturėjo jokio supratimo, kas per daiktas ta juoda dėžė, ir skundėsi ilgai mąste, kaip ją nutildyti.

Aš vienintelis delegacijoje kalbėjau rusiškai, ir greitai visi įsitikino, kad tai buvo tikras išganymas viešbutyje, kuriame net elementarių dalykų negalėjai išsiaiškinti angliškai. Teko dirbti vertėju: kas rytą turėjau išvesti meniu ir užsakyti užkandžius kiekvienam delegacijos nariui. Dažnai ir vakarieniam davome viešbutyje – vėl visi prašydavo mano pagalbos. Bet ir grįžęs vakare į savo kambarį, man vertėjo darbas dažniausiai dar nesibaigdavo. Žiūrėk, kokią vienuoliktą nakties suskambėdavo telefonas ir kas nors iš delegacijos narių imdavo kalbinti mane į barą “padaryti gramą”, nes mano kolegos, likę vieni, net ir gėrimų neįstengdavo užsisakyti.

Dykinėti Maskvoje neteko. Jau pirmąją vizito dieną iš ryto prasidėjo derybos, kuriose dalyvavo ir Sovietų Sąjungos gamtos apsaugos komiteto pirmininkas, turėjęs ministro rangą. Vienai priešais kitą už ilgo stalo susėdus delegacijoms, man teko vieta beveik viduryje. Priešais mane kitoje pusėje lyg tyčia įsitaisė rusų vertėjai. Jie nežinojo, kad moku jų kalbą, o aš neskubėjau to rodyti.

Prasidėjo delegacijos vadovų sveikinimo kalbos. Klausausi vertėjo ir staiga girdžiu, kad jis smarkiai apsirinka: savo ministro žodžius į anglų kalbą išverčia priešinga prasme, negu tas sakė. Jam baigus sakinį, aš tiesiog impulsyviai, visai nepagalvojęs, rusiškai ištariu: “perevod ne točnyj”.

Vertėjęs akivaizdžiai sutriko, o visa rusų delegacija tiesiog sustingo. Amerikiečiai, akis išsproginę, taip pat sužiuro ir mane nesuspradami, ką tokio pasakiau, kad taip suglumo šeimininkai. Pasiūtęs nesmagiai, pasisukau į mūsų delegacijos vadovą ir paaiškinau, jog vertimas buvęs netikslus ir todėl atkreipiau į tai rusų dėmesį. Šis mostu pakvietė mane arčiau ir, atsigręžęs į šalia jo sėdėjusį JAV ambasados darbuotoją, paprašė apsiesti su mani mi vietomis. “Dabar, kalbantis toliau, ponas Adamkus kontroliuos, kad vertimas būtų tikslus”, - pasakė jis rusams. Padėtis buvo nemaloni ne tik vertėjui. Aš irgi apgailestavau išstūmęs jį į keblią padėtį. Tačiau toliau viskas vyko sklandžiai. Kituose susitikimuose sėdžiu šalia mūsų delegacijos vadovo Tamo. Rusų vertėjai aiškiai atsižvelgė į faktą, kad derybose dalyvauja mokantis jų kalbą amerikietis, ir būdavo labai susikaupę, tad daugiau tokių klaidų kaip pirmąją vizito dieną jau nepasitaikė.

Gal trečią mūsų viešnagės Maskvoje dieną supratau: rusai jau žino, kad aš – lietuvis. Bet mano kilmė ir rusų kalbos mokėjimas nesukėlė jokios priešiškos reakcijos. Greičiau priešingai, pajutau jų simpatijas. Mat buvau vienintelis amerikiečių delegacijos narys,

(nukelta į 4 psl.)



■ Sausio 16 d. JAV prezidento Bill Clinton apkaltos teisme Senate buvo išklausyti paskutiniai kaltintojai. Dramatiškai apibendrinamas kaltintųjų kalbas, Atstovų rūmų Teisės komiteto pirmininkas Henry Hyde pareiškė, kad nenušalinus B. Clinton iš posto už priesaikos laužymą bei trukdymą vykdyti teisingumą, "prezidento institucijai bus padaryta ilgalaikė žala". Tris dienas senatoriai klausė JAV Atstovų rūmų kaltintųjų pateikiamų įvairių bylos aspektų. Užbaigdamas savo 12 kolegų argumentus, H. Hyde pabrėžė, kad, Bill Clinton likus prezidentu, nukentėtų Jungtinių Valstijų autoritetas pasaulyje. Šią savaitę bus tęsiamas apkaltos teismo procesas. Tiesa, iki šiol respublikonai ir demokratai nėra tarpusavyje konkrečiai išsiaiškinę, kokie liudininkai bus pakviesti.

■ Baltarusijos valstybinė televizija sausio 15 d. vakarinėje informacinėje laidoje pranešė apie Baltarusijos ambasados Lietuvoje reakciją į Lietuvos žiniasklaidoje paskelbtus pranešimus apie ketinimą Lietuvoje steigti radijo stotį, transliuosiančią laidas į Baltarusiją. Pačios Baltarusijos TV teigimu, šią R. Pleikio iniciatyvą daugelis jau įvertino ne tik kaip aiškią provokaciją prieš geros kaimynystės santykius, bet ir kaip bandymą "sukurti atsarginį aerouostą savo bendraminčiams tuo atveju, jei ateinančiuose Seimo rinkimuose konservatoriai pralaimėtų".

■ Lenkijos Premjeras Jerzy Buzek sausio 17 d. išrinktas Solidarumo sąjungos parlamentinės grupės vadovu. Manoma, kad šios pareigos susilpnina premjero valdžią, nes daro jį pavaldų Solidarumo sąjungos vadovui Marian Krzaklewski. Anot įstatymų leidėjo Władysław Fryzaniuk, "Sprendimus priima ne Jerzy Buzek, o politbiuras, vadovaujamas Krzaklewski".

■ NATO ambasadoriai sausio 17 d. susirinko apsvaistinti krizės Kosove. Bus reikalaujama, jog Milošević laikytųsi duoto pažado kontroliuoti karines pajėgas ir suspenduoti dalinius.

ASF sezonas pradėtas pasauline premjera

"Fair and Tender Ladies" spektaklio įspūdžiai

Alfonsas Nakas

Alabamos Šekspyro festivalis (ASF), Montgomery, AL, 1998 metų spalio 14 dieną pradėjo naują sezoną, kuris tęsis iki 1999 metų rugsėjo 19 dienos. Sezoną pradėjai buvo du veikalai. Abu pastatymus stebėjo trys Sunny Hills lietuviai. Čia rašantis su keturiom tautietėm ASF aplankėme 1998 m. gruodžio 23-čią. Octagon'o teatre išgyvenome popietinį spektaklį nuostabios dramos, kuri tą patį vakarą buvo išimta iš repertuaro.

Matytoji drama pavadinta "Fair and Tender Ladies". (Lietuviškai pervadinčiau į "Malonios ir jautrios moteriškės", nes anglosaksiškas abstraktas "lady" gan tolimas lietuviškai "poniai", juoba kad dramoje vaizduojamos moteriškės toli gražu į ponių titulą nepretenuoja.) Veikalo siužetui panaudotas to paties vardo romanas, sukurtas plačiai žinomos rašytojos ir literatūros profesorės Lee Smith. Veikalą scenai perkūrė Eric Schmiedl. Spektaklio gausioms dainoms gaidas ir žodžius sukūrė Tommy Goldsmith, Tom House ir Karren Pell.

Spektaklio režisierė – Susan Willis. Veikėjai: Greta Lambert, Debra Funkhouser, Kim Ders, Teresa Williams, Samuel D. Cohen ir Woody Jenkins. Trys paskutiniai ir vaidino, ir atlikinėjo muzikinius dalykus.

Veiksmo vieta – Virginijos valstijos vakarinė dalis; laikas: 1912-1970 metai.

Išskyrus pagrindinę aktorę Gretą Lambert, kuri atlieka Ivy Rowe rolę, visos ir visi kiti turi po kelis vaidmenis, užkulisį ir net scenoje-arenoje, skubiai persirenginėdami. O ir Greta Lambert, beveik šešių dešimtmečių eigoje, iš paauglės mergytės transformuojasi į energingą, žvalią jauną panelę, į nėsčią jauną merginą, į viduramžė dominuojančią moterį, į gyvenimą baigiančią senutę. Ši nuostabi universali aktorė visa tai atlieka taip, kad nėra į ją netikinčio žiūrovo. Šiame pastatyme savo gerbėjams ji dar padarė ir didelę staigmeną – dainavo! Ne kartą, o per visą trijų valandų spektaklį – net keliolika dainų, tai solo, tik trijų instrumentų kapelai priitariant, tai su vienu ar trim kitais balsais kartu. Girdėjome jos stiprų, ryškų, bet maloniai skambantį altą. Kai po spektak-

lio ji susitiks su publika, patvirtins, jog tikrai šiame pastatyme buvo jos balsinis debiutas, jog pradžioje net stigė drąsos, bet vėliau apsiratusi ir solistės vaidmenį pamėgusi.

Nesileisiu ryškinti įvairių mizanscenų, Gretos Lambert ir kitų aktorių vaidybos detalių, nes, kartą pamatęs, nenoriu kažkokį žinovą vaidinti. Paryškinsiu tik

juokėsi, juokėsi, juokėsi... Žiūrovas pamiršo, kad žalia veja tai grubios arenos grindys, kad ne saulės, o elektros lempų šviesa, pagaliau kad abi aktorės gal beveik trigubo amžiaus negu vaizduoja. Tas mergaitiškas džiaugsmas buvo toks tikras, kad naktį greitkeliu riedėdami kelis sykius tą sceną minėjome. Skaitytojus su abiem veikėjom



Kadras iš "Fair and Tender Ladies": kairėje Greta Lambert – Ivy Rowe, dešinėje Debra Funkhouser – Silvaney vaidmenyje

ASF/Scarbook nuotr.

vieną kelių minučių detalę. Į įsivaizduotą pievą atbėgo dvi paauglės: Ivy (Greta Lambert) ir Silvaney, jos jaunesnė sėsutė, protinė atsilikėlė (Debra Funkhouser). Pirmoji gal 14-metė, antroji jaunesnė. Čia jos šoko ratelius, krykštavo, kryžium gulę į pievą stebėjo debesėlius, vėl susitvėrė rankomis šoko. Ir

supažindinti pridedu šios scenos nuotrauką.

Romana "Fair and Tender Ladies" Lee Smith parašė 1988 metais. Ir štai po dešimtmečio ASF jį adaptavo scenai ir parodė žiūrovui, išpuošta liaudies bei kitokiomis dainomis, gabios režisierės scenon išneštą, gerų aktorių stebinančiai gerai suvai-

statysimi šie trys Šekspyro veikalai: "As You Like It" (reper-tuaru kovo 9 – liepos 25); "Richard III" (kovo 30 – liepos 24) ir "Troilus and Cressida" (gegužės 25 – liepos 24). Norintieji daugiau informacijų žodžiais, ar gauti informacinę brošiūrą, gali skambinti tel. (800) 841-4ASF.

Apklausų demokratija

(atkelta iš 3 psl.)

kalbėdavo per susitikimus su rinkėjais. Ir ką gi – pragmatiški rinkėjai išrinko pragmatišką prezidentą. Dabar dėl to Amerika turi nemalonumų.

Šiuo atveju nuomonių tyrimai ir apklausos nepasitarnavo demokratijai. Gyvenimas kelia

klausimus: ar apklausų vaidmuo yra teigiamas, ar jos atskleidžia piliečių nuomonę (o gal ją kuria) ir ar apklausos negresia demokratijai?

Jeigu tokie klausimai iškyla brandžios demokratijos šalyse, šiuo atveju Amerikoje, tai ką kalbėti apie jaunas demokrati-jas, neseniai išėjusias iš totali-

tarizmo kalėjimo. Pereinamuoju laikotarpiu atsiranda interesų grupuotės, kurios nori manipuluoti nuo sunkumų nuvargusių žmonių sąmone. Tad atvirkstinės demagogijos mechanizmas labai praverčia. Daug kas priklauso nuo to, kaip ir kas vykdo apklausas. Be to, ar yra kas pasufleruota, kaip jas suprasti.

Išsivysčiusiose šalyse ap-

(nukelta į 5 psl.)

Turtingas literatų ruduo

1998 m. lapkritį dviejų brandžių poezijos knygų pasirodymą atžymėjo šakiečiai, kaimo rašytojų sąjungos nariai, susibūrę į rajono literatų klubą "Lygumų šaltinis". Lapkričio 14 dieną Politinių kalinių ir tremtinių bendrijos ataskaitinio susirinkimo proga, buvo pristatyta visuomenei tik iš spaudos išėjusi lukštiečio Vinco Korsako penktoji poezijos knyga "Niekas neužmiršta". Šioje 174 puslapių knygoje yra viena poema ir eilėraščiai, parašyti prieš tremtį ir daugiausia jų tremtyje. Autorius poetiniu žodžiu apsakė sunkius pergyvenimus tremtyje. Vertindamas K. Korsako poeziją lukštiečio lietuvių kalbos ir literatūros mokytojas Vytautas Armonavičius ne veltui pasakė, kad ši knyga ypač reikalinga jaunuomenei. Tai eiliuota tautos kančios istorija.

Bibliotekininkė Lina Eringienė įvertino autoriaus beribę meilę tėvynei ir neapykantą okupantams, autoriaus darbštumą. Tremtyje reikėjo kurti popieriaus skiautėlę arba mintyse, o paskui – viską atkurti. Autoriaus poetinio žodžio meistriskumą įvertino kaimo rašytojų sąjungos narė, lietuvių kalbos ir literatūros mokytoja Janina Štrimaitienė-Marcinkevičienė.

Neilgai trukus po V. Karsako knygos pristatymo, lapkričio 27 d. buvo pristatyta visuomenei kita poezijos knyga – Janinos

(nukelta į 5 psl.)

Lenkijos TV – apie Adomo Mickevičiaus vaikystę Lietuvoje

(atkelta iš 3 psl.)

Baltarusija nenorėjo įsileisti filmavimo grupės į Naugarduką, įtardama ją šnipinėjimu.

Vėliau pagrindinis filmo režisierius – Lenkijos Kinematografijos komitetas – nesurado pinigų filmo finansavimui, todėl aktoriams bei aptarnaujančiam personalui kurį laiką teko dirbti be atlyginimų.

L. Brodowski pabrėžė Lietuvos įstaigų ir organizacijų geranoriškumą, ypač pažymėdamas Lietuvos Krašto apsaugos ministeriją, sudariusią galimybę filmuoti Lietuvą iš oro. BNS

Valdas Adamkus

Likimo vardas - Lietuva 25

(atkelta iš 3 psl.)

su kuriuo per derybų pertraukas jie galėjo pasikalbėti be vertėjo, o tai juos labai traukė. Greitai išsitikinau, kad, nepaisant pašėlusiai priešiškos propagandos, Amerika rusus smarkiai domino ir net kėlė jiems, tiesa, viešai slepiamą, didžiulę pagarbą. Ilgainiui jie vis labiau apsirpato su manimi ir jau net ėmė neoficialiai tartis, kaip geriau jiems pateikti derybose vieną ar kitą pasiūlymą. Rusams aiškiai labai patiko, kad aš, amerikietis, moku jų kalbą.

Vieną vakarą pasibaigus pasitarimams su keliais mūsų delegacijos nariais nuėjome į restoraną "Rosijos" viešbutyje. Milžiniškoje patalpoje sėdėjo kokie du trys šimtai žmonių, daugiausia rusų. Visi buvo šlapi nuo baisiausio karščio, nes ir tame restorane nebuvo kondicionierių.

Ateina padavėja, daili rusaitė, ir mes jos paprašome pirmiausia atnešti ko nors šalto atsigerti. Ko beklausiamo, ji vis atsako vienu žodžiu: "Netu". Pagaliau pasiteiraujame, kokių gėrimų jie turi. Pasiūlo moldaviško vyno. Paprašiau atnešti mums porą butelių. Paragaujame ir visi susiraukiame – šiltas, labai saldus, tiesiog neįmanoma gerti. Sėdime suirzę ir keiksnojame Sovietų Sąjungą.

Restorano salės gale buvo baras. Pamačiau, kaip prie jo prieina karininkas, atsisagstęs uniformos palaidinę, be diržo. Pasikalba su padavėja, ir šioji dingsta vidaus patalpose, bet greitai vėl pasirodo nešina pora alaus butelių.

Klausiu saviškių: "Kas norite alaus?" Šie pamane, kad niūriai pokštauju, atšauna, jog jiems norisi mane užmušti jau vien už tokius juokus. Sakau: "Galiu lažintis – tuoj gersime šaltą alų".

Atsistoju ir nueinu prie baro. Apsimetęs sovietiniu žmogumi, nors ir kalbančiu su pabaltietišku akcentu, sakau padavėjai: "Devuška, so mnoj za stolom sidiat amerikancy. Čto oni podumajut o nas? Vernutsia i budut raskazyvat, čto v žaru v Moskve daže piva netu. Nekrasivo polučajetsia". Padavėja pasižiūri į mūsų staliuką ir sako: "Chorošo, kak nibut naidiom, padaždite". Po poros minučių ji atneša man šešis butelius alaus – šešiese mes ir sėdėjome prie stalo. Išdidžiai nešuosi tuos butelius per salę, o amerikiečiai nebūtų amerikiečiai, jei tai pamatę nepradėtų griausmingai man plioti. Aišku, atkreipėme į save visų aplinkinių dėmesį. Tačiau nepastebėjau, kad dar kam nors būtų pavykę išprašyti alaus.

Paskutinę vizito dieną mūsų delegacijos garbei rusai surengė iškilmingą atsisveikinimo vakarienę Kremluje, kurioje dalyvavo ir aukšto rango sovietų valdžios pareigūnai. Buvau girdėjęs, kad per tokius banketus Maskvoje paskelbiama gal 20-30 tostų. Tai iš anksto pasakiau savo kolegoms ir perspėjau: "Vyrai, jeigu nesimuliuosite kilnodami taures, tai patys iš salės neišeisite – jus jau išneš".

Bet mūsų delegacijoje buvo nemažai linksmai nusiteikusių vyrų. "Rusija, vodka, darbas baigtas", - su tokiomis nuotaitomis mano kolegos atvyko į banketą. Pirmas tostas – už prezidentą R. Niksoną, antras – už generalinį sekretorių L. Brežnevą, po to pagerbta tautų draugystė, taika ir dar daug daug kitų gerų dalykų. Banketas baigėsi tuo, dėl ko perspėjau savo kolegas: pora mūsų delegacijos narių iki mašinų, nuvežusių mus į viešbutį, nusigavo jau apsaugos vyrų padedami.

Beje, gal dvidešimtą ar dvidešimt penktą tostą tarti atsistojo Sovietų Sąjungos gamtos apsaugos komiteto pirmininko pavaduotojas. Jis pasiūlė pakelti taures už Amerikos delegacijos narį Valdą Adamkų, kurio dėka abiem šalims pavyko geriau suprasti vieni kitą.

Pagalvojau: kokia gyvenimo ironija! Štai mane, beveik prieš

tris dešimtmečius išguitą iš savo tėvynės, pačioje imperijos širdyje – Kremluje – sveikina sovietų pareigūnas. Nuo tos dienos prabėgo dar dvidešimt penkeri metai, Lietuva jau nepriklausoma valstybė, o aš, prisimindamas savo pirmąją vizitą į Maskvą, jaučiu dvasinį skausmą: koks vis dėlto iškreiptas XX amžius – užuot visą savo gyvenimą dirbęs savo šaliai, važinėjau į okupanto sostinę kaip Amerikos atstovas ir derėjau, kaip bendrai rūpintis, anot A. de Sent Egziuperi, Žeme žmonių planeta.

PO TRIJŲ DEŠIMTMEČIŲ – VĖL TĖVYNĖJE

Tik atvykęs į Maskvą, kreipiausi į JAV ambasadą ir paprašiau padėti man, pasibaigus mūsų delegacijos vizitui, gauti leidimą nors porai dienų nuvykti į Lietuvą. Rusai iš pradžių prieštaravo, bet baigiantis mūsų viešnagei, jie nusileido, ir man buvo leista penkias dienas viešėti tėvynėje.

Visa delegacija išskrido iš Maskvos į Vašingtoną, o aš sėdau į lėktuvą, skridusį į Vilnių. Gerai atsimenu datą: buvo 1972 metų liepos 9 diena. Nors skrydis truko valandą, sulig kiekviena minute augo mano susijaudinimas. Vis žvilgčiojau pro lėktuvo iluminatorių, trokšdamas pro debesų properšas pamatyti žemę: gal jau Lietuva.

Bijojome, kad dėl ryšių su manimi, dalyvaujančiu, kaip sovietai sakydavo, "antitarybinėje lietuviškosios emigracijos veikloje", nenukentėtų į Lietuvą iš Sibiro grįžę mano ir žmonos giminės. Tad nutarėme jiems nepranešti, kad atvyksiu į Vilnių. Maniau, su jais susisieksiu jau atskridęs į tėvynę.

Išlipu iš lėktuvo, pereinu visokias pasų ir bagažo kontroles ir jau su daiktais vežimelyje stumiuosi link sutinkančiųjų salės, atitvertos kažkokiais grotuotais vartais.

(bus daugiau)

Apklausų demokratija

(atkelta iš 3 psl.)

klausos pagrįstos tikimybių teorija. O ji sako, kad jeigu maiše yra milijonas pupų – pusė baltų ir pusė margų, tai pasėmus 100 pupų, margų ir baltų bus maždaug po 50, paklaida – ne didesnė negu 3%.

Bet visuomenė yra margesnė: klasės, sluoksniai, kastos, interesų grupės ir amžiaus grupės, profesijos. Rengiant ir vykstant apklausą reikia į jas visas atsižvelgti. Nustatyta, kad apklausa patikima, jeigu apklausiamą 1500 žmonių. Parinkti žmonės turi atspindėti visuomenės margumą tikslia proporcija.

Daug kas priklauso ir nuo viešosios nuomonės tyrėjų sąžinės. Norint taip parinkti 1500 apklausiamųjų, kad jie tiksliai atitiktų visuomenę, reikia žinoti atrankos metodiką, turėti kantų ir pinigų. Apklausa brangiai kainuoja, todėl jas gali sau leisti tik prezidentai ir būsimieji prezidentai. Ant visuomenės nuomonės tyrėjų sąžinės turi gulti gudravimas sudarant klausimus. Reikia taip klausti, kad atsakantysis neturėtų pasirinkimo, būtų priverstas atsakyti taip ar ne. Pavyzdžiui: ar jūs pritariate, kad Lietuva stotų į NATO?

Patikimesnės tos apklausos, per kurias užduodamas vadinasis jausmo intensyvumo klausimas: prašoma pažymėti skaičiais savo pasirinkimą (paprastai nuo +5 iki -5). Jeigu atsakęs į aukščiau minėtą klausimą dėl NATO pažymi +5, vadinasi, jo nuostata NATO

atžvilgiu tikriausiai niekada nepasikeis. Jeigu pažymi +1, po kiek laiko atsakiusiojo nuomonė jau gali būti neigiama.

Labai svarbu, kaip apklausų skaičiai interpretuojami, ypač prieš rinkimus. Kaip sakė vienas iš žymus JAV apklausų specialistas, apklausomis dar niekas nelaimėjo rinkimų, laimi tik tas, kas žino, ką su tais skaičiais daryti. Per apklausas išryškėja ir neigiamos kandidatų savybės. Prieš rinkimų kampaniją reikia atsikratyti to, kas rinkėjams nepatinka.

Lietuvoje apklausų demokratija taip pat skina kelią. Kaip ir kitur jos rodo kandidatų populiarumą, bet nieko nesako, ar jie teisūs, ar jų programos geros ir ar jie jas įgyvendins, jeigu ateis į valdžią. Aną savaitę buvo plačiai svarstoma, kodėl žemas Vytauto Landsbergio reitingas. Tikros priežastys liko neatskleistos. O jos bene dvi: Landsbergis tapo pokyčių simboliu, žmonėms sunku keistis, todėl dauguma eina lengviausiu keliu – ieško kaltų. Daug prisidėjo ir nesibaigiančios žiniasklaidos atakos prieš Seimo pirmininką. Prieš Prezidento rinkimus apklausų duomenys beveik tiksliai sutapo su rinkimų rezultatais. Tai rodo, kad ir Lietuvoje politikai turi atsižvelgti į apklausas. Landsbergio rinkimų štabas neatsižvelgė, nors kažin ar jo patarėjai nežinojo, kas čia parašyta.

Todėl kiltų dar vienas klausimas: „Ar manote, kad Landsbergio rinkimų štabas norėjo, kad jis būtų Prezidentas?“

Turtingas literatų ruduo

(atkelta iš 4 psl.)

Štrimitienės-Marcinkevičienės poezijos irgi jau penktoji knyga „Per meilės išą“. Šia proga autorę sveikino ne tik savo literatų klubo nariai, bet ir svečiai, atvykę buvę bendradarbiai iš Kazlų Rūdos.

Gabūs literatai yra susibūrę į klubą „Lygumų šaltinis“, dažnai spausdina daugelio jų prozos ir poezijos kūrybą rajono laikraštis „Draugas“. Reikia tikėtis, kitais metais pasirodys knyga irgi ne vieno autoriaus.

Justinas Baltrušaitis

Lietuviškoje Chicagoje

Lietuvių Fondo derliaus pokylis Lemonte

Turbūt, jau nereikia aiškinti – kas yra Lietuvių Fondas. Apie jį jau daugelis žino ne vien tik užsienyje, bet ir Lietuvoje. Šios organizacijos parama naudojasi viso pasaulio lietuviai.

Neseniai Lemonte esančiuose PL Centro rūmuose buvo surengta pora renginių, kurie kaip tik nušvietė šio vieneto darbus bei reikšmę. Pirmasis iš jų buvo informacinė popietė, kurios metu tie, kurie mažiau apie Lietuvių Fondą buvo girdę, galėjo daugiau sužinoti, užduoti LF veikėjams rūpimus klausimus.

Tačiau kiek didesnis ir gal

malonesnis buvo rudeninis pokylis, įvykęs lapkričio 7 d. vakare. Tai buvo tradicinis renginys, ruošiamas kasmet maždaug tuo pačiu laiku. Tai lyg savotiška derliaus šventė – pasidžiaugimas atliktais darbais, o taip pat ir pasilinksminimas.

Čia kalbėjo žymesnieji LF darbuotojai, jų tarpe Pelnos skirstymo komisijos pirmininkas, o taip pat šio vieneto steigėjas dr. Antanas Razma. Jis gausiai susirinkusiems tautiečiams čia paaiškino, kad LF jau turi sukaupęs apie 9 milijonus dolerių ir kad apie 7 milijonai yra išdalinti lietuviškiems reikalams išsviijoje bei Lietuvoje. Buvo pažymėta, kad vien tik 1998-aisiais metais paskirstyta apie 800 tūkst. dole-

Draugiškos krepšinio rungtynės

Amerikon beveik kiekvienais metais, prieš pradėdant universitetų krepšinio sezoną, atvažiuoja įvairios krepšinio komandos (vyrų ir moterų) iš Europos ir Azijos žaisti draugiškų rungtynių.

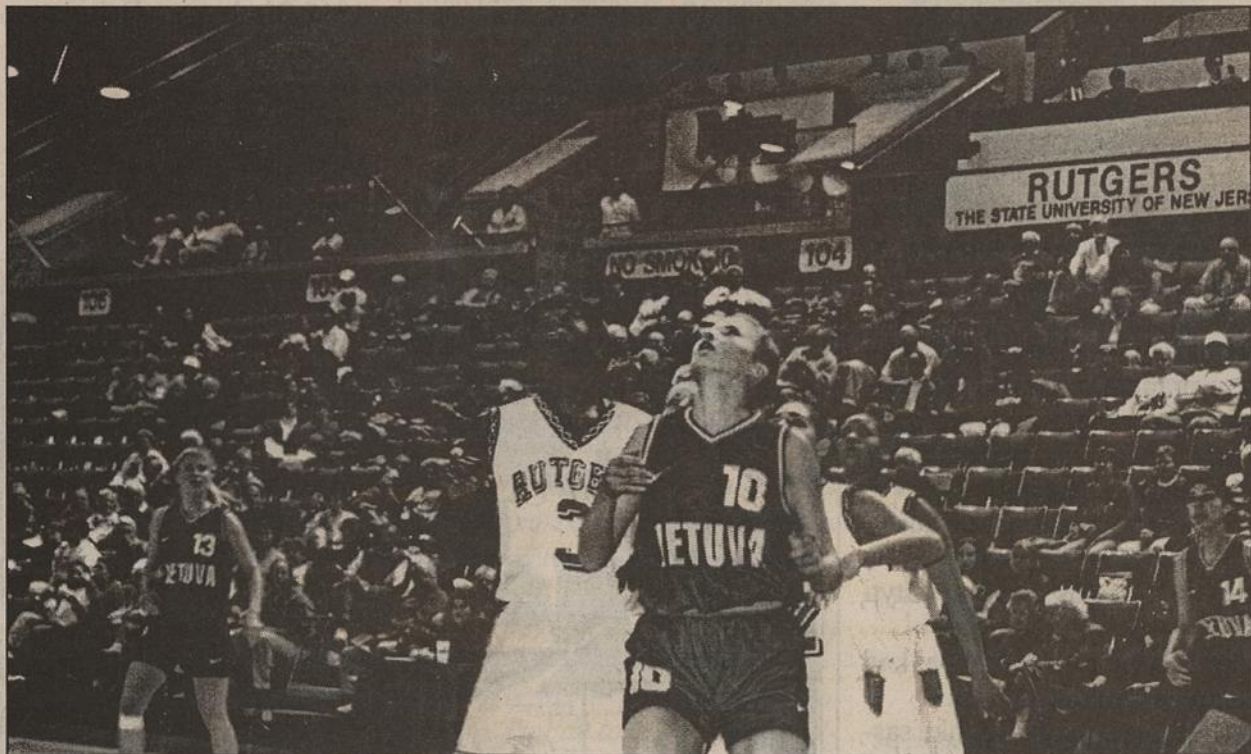
1998 m. atvažiavo kelios komandos iš Lietuvos – dvi moterų ir viena vyrų. Viena mo-

terų komanda atvažiavo lapkričio pradžioje ir žaidė Amerikos rytiniame pakraštyje.

Ši komanda, kurios treneris buvo Vidas Gedvilas (jis yra dabartinis Lietuvos moterų rinktinės komandos vyriausias treneris, kurio komanda 1997 m. laimėjo moterų Europos taure), buvo sudaryta iš dviejų klubų.

Sužaista virš dešimt žaidynių. Nors daugumą jų lietuvaitės pralaimėjo, bet vis dėlto daug išmoko – žaidė su 6 pačiomis stipriausiomis komandomis. Galėjo patirti, kaip atrodo jų žaidimas ir jų jėgos, rungtyniaujant su amerikietėmis.

Rimas Gedeika



Sigita Neverauskaitė ir kitos žaidėjos laukia, kol kamuolys „nukris iš dangaus“...

Rimo Gedeikos nuotr.



Vilma Tamulevičiūtė (nr. 7) įmeta 2 taškus ir dar baudą rungtynėse su Rutgers universitetu

Rimo Gedeikos nuotr.

rių, o gana didelė dalis iš jų atiteko jaunimui bei studentams stipendijų forma.

Beveik dvi dešimtys tokių studentų dalyvavo šiame pokilyje. Jiems čekius įteikė LF valdybos pirm. Povilas Kilius bei vakaro programos vedėja, pati dar jauno amžiaus Ramona Steponavičiūtė. Stipendijų čekius asmeniškai atsiėmė šie šventėje dalyvavusieji studentai: T. Dunča, D. Genčiūtė, P. Genčius, V. O. Gilytė, D. Garbaliuskas, K. Kavoliūnaitė, V. Meilytė, A. Misiūnaitė, A. Prialgauskaitė, L. Paltanavičiūtė, S. Palionis, P. Plačas, K. Šatkauskas, J. Švabaitė, E. Tijiūnelytė, V. Tamkevičiūtė, A. Tautkus, J. Baltrušaitytė, A. Kudirka.

Apie LF bendrai kalbėjo P. Kilius, kuris pasidžiaugė, kad jau pasiekta 9 milijonai dolerių kapitalo, ir linkėjo, kad šiais paskutiniaisiais šimtmečio ir tūkstantmečio metais būtų sukaupę 10 milijonų suma ir tuomet per metus būtų galima lietuviškiems reikalams paskirti milijoną dolerių.

Buvo padėkota ir salės puošėjos: R. Steponavičiūtei, S. Balzkeienei, J. Sidrienei, N. Bichnevičiūtei, A. Razmieniui, V. Kirvelaičiui, R. Kilienei ir kitiems už gražią talką, išpuošiant salę, kuria svečiai galėjo pasigėrėti.

Beje, šventės pradžioje buvo pristatyti garbės svečiai: Lietu-

vos gen. garbės konsulas Vaclovas Kleiza su žmona Asta ir PLB valdybos pirm. Vytautas Kamantas su žmona Gražina. Prieš vakarienę maldą sukalbėjo kun. Algirdas Paliokas, SJ.

Ed. Šulaitis

Dainavo Nelė Paltinienė ir Nijolė Tallat-Kelpšaitė

Lapkričio 21 d. vakarą Chicago Jaunimo Centre beveik pilna salė publikos klausėsi estradinio koncerto, kuriame pasirodė iš Vokietijos atvykusi Nelė Paltinienė ir kaunietė Nijolė Tallat-Kelpšaitė. Joms čia muzikine palydą sudarė muz. Arvydas Paltinas. Paltinai Chicagoje jau yra davę daugiau negu dešimtį koncertų, tačiau Nijolė čia dainavo pirmą kartą. Pasirodė, kad ji gali ne vien tik puikiai dainuoti, bet taip pat ir dainoms žodžius kurti. Dauguma koncerte atliktų dainų turėjo jos parašytus tekstus.

Koncerte dainavo Nijolė ir Nelė atskirai, o taip pat sutraukė dainų ir kartu. Dauguma kūrinių lietuviškos, ilgesio, jaunystės ir kitas intymias temas. Chicagoje šį kartą, kaip atrodė, labiau patiko kaunietės N. Tallat-Kelpšaitės dainavimas. Nors ir N. Paltinienė, kaip ir visada, savo grakštumu bei dažnai keičiamais rūbais žavėjo senesnio amžiaus klausytojus.

Koncertą surengė Amerikos

Lietuvių Radijo valandėlės vedėjas Anatolijus Šlutas su Petro Petručio bei kitų žmonių talka. Atrodo, kad ir šiemet vėl išgirsime šias dainininkes, nes publika, paklausta apie toki projektą, gausiai plojo.

E. Š.

Chicagos LFK „Lituanicos“ metinis pokylis

Lapkričio 21 d. PL Centro didžiojoje salėje Lemonte lietuvių futbolo klubas „Lituanica“, savo 48-rių gyvavimo metų atžymėjimui buvo surengęs šaunų pokylį su oficialiaja dalimi, vakariene bei šokiais.

Susirinkusius svečius, o jų buvo arti 200, pasveikino klubo pirmininkas A. Glavinskas. Programą pravedė I. Žukauskienė, kuri čia pranešė žinią, kad jos vyro, neseniai mirusio dideio „Lituanicos“ veikėjo, Jono Žukausko atminimui, Žukauskų šeima įsteigė kasmetinę taure „naudingiausiajam“ klubo vyrų komandos žaidėjui.

Šiemet tokia taure jau kaip tik buvo įteikta ir ją gavo neseniai St. Xavier universitetą Chicagoje baigęs futbolininkas Virgis Žuromskas, kuris yra geriausias

(nukelta į 7 psl.)



Ilgiausias viadukas – 237 m ilgio, 10 m važiuojamosios dalies ir dviejų šaltitelių po 1,5 m pločio – „Sargėnų estakada“ Kaune kelyje Kaunas–Marijampolė. Pastatytas 1993 m.

Plačiausias viadukas – 34 m važiuojamosios dalies ir dviejų šaltitelių po 1 m pločio, 92,7 m ilgio – Šilagalio viadukas kelių Panevėžys–Kėdainiai–Cinkiškis ir Vilnius–Panevėžys sankirtoje (Panevėžio r.). Pastatytas 1988 m.

Ilgiausia požeminė pėsčiųjų perėja yra Vilniuje po Ukmergės gatvės prie Valstybės muziejaus. Perėjos ilgis – 51 m, plotis – 6 m, aukštis – 2,5 m. Perdengimo nišose įrengti šviestuvai, tolygiai apšviečiantys visą plotą. Šalia laiptų įrengtos 1 m pločio nuožulnumos vežimėliams ir dviračiams.

Ilgiausias kelias – 315 km ilgio automagistralė Vilnius–Klaipėda. Jis nutiesęs 10 rajonų teritorija, jungia 3 didžiausius Lietuvos miestus. Kas 3 kelio kilometrai įrengti telefonai, o kas keliasdešimt kilometrų – poilsio aikštelės. 119 km nuo Kauno paminkliniu akmeniu pažymėta aukščiausia kelio vieta – 180 m virš jūros lygio.

Ilgiausia gatvė – Nemenčinės plentas – yra Vilniuje. Jos ilgis – 11 km 902 m.

Trumpiausia gatvė – 69,9 m ilgio yra Mažvydo gatvė Vilniuje. Jos trumpesnioji pusė yra 67,2 m ilgio.

Siauriausia gatvė – 1,98 m pločio (siauriausioje važiuojamosios dalies vietoje) – yra Skapo gatvė Vilniuje.

Seniausias grįstas kelias – III – V a. medgrinda – aptiktas Pajautos slėnyje (Valstybinis Kernavės archeologijos ir istorijos muziejus-rezervatas, Širvintų raj.) 1986 m. archeologinių kasinėjimų metu. Tai apie 150 m ilgio, 2–2,4 m pločio 10–15 cm skersmens pušiniai ir beržiniai rąstais grįstas kelias.

Seniausia grįsta gatvė aptikta Vilniaus Žemutinės pilies teritorijoje. Ant medinio XV a. grindinio buvo užpildas 30–40 cm smėlio sluoksnis ir beveik 5 m pločio išgrįstas akmenimis. Grindinys kiek išgaubtas, jo viduryje – stambesnių akmenų linija.

Seniausias kietos dangos plentas nutiestas 1836 m. Jis jungė Petrogradą su Varšuva per Daugpilį, Zarasus, Ukmergę, Kauną, Marijampolę, Suvalkus. Viena jo atšaka – nuo Marijampolės (per Vilkaviškį) nutiesta iki Karaliaučiaus.

Ilgiausia šiluminė magistralė yra Vilniuje. Tai daugiau kaip 12 km ilgio 105–150°C šilumos sistemos vandens tiekimo trasa. Čia sumontuotų siurblių našumas – po 1250 m³ vandens per val.

Kiti statiniai

Seniausias pastatas iš dolo-mito – Žagarės bažnyčia, pastatyta 1528 m.

Aukščiausias gyvenamasis pastatas – 78 m aukščio, 24 aukštų, 322 numerių, 654 vietų „Lietuvos“ viešbutis Vilniuje. Pastatytas 1984 m. pagal architektų Algimanto ir Vytauto Nasvyčių, inžinierių Česlovo Gerliako, Viktoro Milvydo ir Janinos Marozienės projektą.



Smagiai nusiteikę svečiai Lietuvių Fondo pokilyje: (iš k.) Milda Lenkauskienė, Vytautas ir Gražina Kamantai

*Skaitytojai rašo
"Darbininkui"*



Laiškas iš Tėvynės

Mieli "Darbininko" skaitytojai! Esu gavęs laišką su prašymu talkininkauti gražiam tikslui. Štai kas rašoma šiek tiek sutrumpintame laiške.

Mielas Tautietie, p. Kęstutis Laskauskai! Graži Anykščių žemė šilų ir šventosios upės vingių glėby išaugino ir padovanojo Lietuvai ir pasauliui daug iškilių ir taurių savo sūnų, garsinančių tėviškę ne tik literatūriniu žodžiu, bet ir begaline meile, atsidavimu bei narsa ginant jos Laisvę ir Nepriklausomybę. Daug anykštėnų sudėjo savo gyvybes ant Lietuvos laisvės aukuro. Jų atminimo įamžinimas – šventa kiekvieno mūsų pareiga.

Pradžioje buvo tik mintis, jog reikėtų įamžinti už Lietuvos laisvę kritusių Tėvynės sūnų ir dukrų atminimą. Greit šiai minčiai buvo lemta sudyti ir augti – ji buvo pradėta realizuoti konkrečiais darbais. Paminklo statybos komitetas, kurį sudaro gera valia pasiūlyti nariai ir savo noru įsitraukę anykštėnai, parinko vietą ir vieną projektą iš pateiktųjų konkursui. Paminklas stovės Anykščių miesto centre, vyskupo ir poeto Antano Baranausko aikštėje.

Paminklas yra skiriamas žuvusiems už Lietuvos laisvę. Jį statyti nutarta iš lėšų, surinktų aukų būdu.

Mes prašysime visų mielų tautiečių, kurie turi galimybę, kad paaukotų bendram anykštėnų ir Lietuvos žmonių statiniui.

Maloniai prašome Jūsų, gal Jūs sutiktumėt atidaryti banke sąskaitą paminklo Anykščiuose "Žuvusiems už Lietuvos laisvę" statymo fondui su savo parašu, kad tautiečiai galėtų įnešti (per-

vesti) pinigų.

Taipogi nuolankiai prašome Jūsų pranešti, ar galite atidaryti sąskaitą.

Nuoširdžiausiai būsime Jums dėkingi.

Su pagarba,

Saulius Nefas,

Anykščių rajono meras,

Paminklo žuvusiems už Lietuvos laisvę Anykščiuose statymo komiteto pirmininkas.

Esu dėkingas už tokį ipareigojimą. Sąskaita jau atidaryta Chesapeake Bank Baltimorėje. Kviečiu "Darbininko" skaitytojus prisidėti auka. Pradžiai jau padaryta. Prašyčiau čekius rašyti: "Paminklas aukoms ULL" (Paminklas aukoms už Lietuvos laisvę), ir adresuoti: J. K. Laskauskas, 1312 Birch Ave., Baltimore, MD 21227.

Iš anksto tariau aukotojams lietuvišką ačiū.

J. Kęstutis Laskauskas



Vilnius žiemą

V. Kapočiaus nuotr.

RigaVen Travel Inc.

SPECIAL FOR FALL/WINTER

Round Trip from Newark

\$350 plus tax

to

VILNIUS, ST. PETERSBURG or MOSCOW

Leave: MON/TUESDAY

Return: THURSD/FRI/SUNDAY

Minimum stay: 5 days

TRAVEL TIME

25 OCT -- 13 DEC

11 JAN -- 21 MARCH

"Tickets are non-refundable"

Call

INESE ZAKIS

136 W. Main St., Bay Shore, NY 11706

Tel. 516-665-4455 Fax 516-665-6164

1-800-291-8311

E-mail: RigaVen@worldnet.att.net



SCHUYLER SAVINGS BANK

Mes siūlome:

*Taupymo sąskaitas *Taupymo sertifikatus

*IRA sąskaitas

*Asmeniškas ir komercines čekių sąskaitas

*Tiesioginį pinigų deponavimą

*Namų paskolas *Automobilių paskolas

* Namų remonto paskolas *Sąskaitų paskolas

*Namų (Home Equity) paskolas

Naujos, patogios darbo valandos ir draugiškas patarnavimas gerai tarnauja mūsų visuomenė!

Mūsų adresas:

24 Davis Avenue

Kearny, NJ 07032

(201) 991-0001

arba skambinkite nemokamai:

1-888-SCHUYLER

(1-888-724-8953)

Pigios kelionės į Pabaltį 1998-99
per UNIONTOURS

VILNIUS

6 naktys/ 7 dienos

tiktai **\$660** asmeniui

dvigubame kambaryje

Nuo ketvirtadienio iki trečiadienio. Į kainą įeina:

FINNAIR skrydis ten ir atgal

5 naktys viešbutyje "Šarūnas"

taip pat mokesčiai ir pusryčiai kasdien.

Skambinkite UNIONTOURS

sūžinti apie kitokias keliones į Pabaltį.

Mūsų ekspertai parūpins Jums pigiausius skrydžius, prienamom kainom geriausius viešbučius ir vietines ekskursijas po Lietuvą.

212 683-9500 arba 800 451-9511

UNIONTOURS

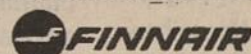
245 Fifth Avenue

New York, NY 10016

Fax: 212 683 9511

e-mail: travel@uniontours.com

On the net: www.uniontours.com



Taline įvyko Estijos ir Latvijos vyriausybės vadovų - Marto Siiman bei Vilio Krištopano susitikimas. M. Siiman pateikė V. Krištopanui Estijos integracijos į ES apžvalgą ir pažymėjo valstybės valdymo efektyvinimo svarbą. Estijos ir Latvijos premjerai patvirtino, kad abi šalys vienodai vertina savo žengimą narystės NATO link. Estija ir Latvija tikisi, kad Washingtone įvyksiantis NATO valstybių vadovų susitikimas paskatins sprendimų, priimtų NATO vadovų susitikime Madride, raidą. Latvijos premjeras pažymėjo Baltijos valstybių bendradarbiavimo svarbą ir teigė, kad po referendumo dėl Latvijos pilietybės įstatymų liberalizavimo nebėra kliūčių Latvijos ir Rusijos santykių gerinimui.

SKRYDŽIAI Į VILNIŲ

iš NEWARK, NJ
SAS linija

\$350 ten ir atgal, plius mokesčiai

\$250 Newark - Vilnius, plius mokesčiai

Kainos galioja

pirmadieniais ir antradieniais

iš Newarko.

Grįžimas -

ketvirtadieniais, penktadieniais

ir sekmadieniais.

Vytis Travel

40-24 235 St.

Douglaston, NY 11363

Tel. 718-423-6161

1-800-77-VYTIS

E-MAIL: VYTTOURS@EARTHLINK.NET

web site: www.vytistours.com

Atlantic Express corp.

800 - 775 - SEND ▼ 914 - 258 - 5133

Garantuotas, greitas ir saugus
siuntinių pristatymas

nuo DURŲ iki DURŲ

Siuntiniai pasieks gavėją per 6 savaites,
o oro paštu - per 14-a darbo dienų

į LIETUVĄ, LATVIJĄ, ESTIJĄ, BALTARUSIJĄ, RUSIJĄ

PICK-UP SCHEDULE FOR
JANUARY and FEBRUARY 1999

January 22	Philadelphia, PA	11-12 noon
	Baltimore, MD	4-5 pm
January 23	Brooklyn, NY	12-1 pm
February 2	New Britain, CT	11-12 noon
	New Haven, CT	2-3 pm
	Waterbury, CT	4-5 pm
February 4	Elizabeth, NJ	11-12 noon
	Kearny, NJ	1-2 pm
	Paterson, NJ	3-4 pm
February 5	Philadelphia, PA	11-12 noon
February 6	Brooklyn, NY	12-1 pm
February 8	Whiting, NJ	1-2 pm
February 15	Putnam, CT	1-2 pm
February 16	New Britain, CT	11-12 noon
	New Haven, CT	1-2 pm
	Waterbury, CT	4-5 pm
February 18	Elizabeth, NJ	11-12 noon
	Kearny, NJ	1-2 pm
	Paterson, NJ	3-4 pm
February 19	Philadelphia, PA	11-12 noon
	Baltimore, MD	4-5 pm

For more information please call:
1 800-775-7363 or 914-258-5133

ECONOMY AIRFARES TO VILNIUS

New York-Vilnius-New York \$ 375 r.t.

One way to Vilnius \$ 250



FREGATA TRAVEL

250 West 57th Street, 1211

New York, NY 10107

Tel.: (212) 541-5707

Established in 1958



VILTIS - Hope

LITHUANIAN RELIEF PARCEL, INC.

368 West Broadway, Boston, MA 02127

Tel. (617) 269-4455 Fax. (617) 269-4836

- SIUNTINIAI IŠ BOSTONO Į LIETUVĄ
- Pagalba Lietuvai - Gift of Hope
- SKAMBUČIAI Į LIETUVĄ - 46 C/MINUTE
- Pinigų pervedimas į Lietuvą

Pranešame visiems siuntėjams, kad tolimesnės konteinerių į Lietuvą datos ir siuntinių surinkimo datos bus skelbiamos "Darbininko" laikraštyje ir kiekvienas siuntėjas informaciją gaus asmeniškai paštu.

VISŲ DĖMESIUI! Dar atpigo skambučių į Lietuvą kainos – mokėsite tik 42 centus per minutę, jei visiškai persijungsite į RSL Com. Prašom kreiptis į "Vilties" įstaigą dėl telefono prijungimo anketos. Tokia pat žema kaina galioja bet kokiui paros ar savaitės laikui. Nėra jokių prijungimo ar mėnesinių mokesčių. Labai pigios kainos skambinti į kitas pasaulio šalis.

Išgykite iš anksto apmokėtą skambinimo kortelę. **KORTELIŲ KAINA ATPIGO IKI 31 c/min!** * Už pirmą pokalbio minutę pridedamas vienas doleris. Su 5, 10 ar 20 dolerių kortele galėsite skambinti į Lietuvą iš bet kokio telefono. Pigu ir patogiu!

Žiūrėkite mūsų skelbimą 8 puslapyje

Papildomos informacijos skambinkite į "Vilties" įstaigą 617-269-4455.

Grižtantiems į Lietuvą

Norėtume pateikti ištraukas iš gan tipiškos užklauskos, kokių paštų gauna mūsų Informacijos centras. Tikimės, kad mūsų atsakymas į tokį laišką gali būti naudingas ir kitiems skaitytojams.

Gerbiamieji,

1997 m. esu gavusi Lietuvos pilietybę. Buvau nustebinta Lietuvos įstaigų tarnautojų nuoširdžiu patarnavimu, ieškant reikiamų dokumentų ir gaunant pasą.

1999 m. gegužės pabaigoje norėčiau atvykti į Lietuvą, susirasti butą nuolatiniam Lietuvoje apsigyvenimui, bet daug kas mane nuo to atkalba, kad man, kaip Amerikos lietuvi, teks susidurti su nenumatytais sunkumais ir nusivilti. Todėl norėčiau išsiaiškinti kai kuriais man rūpimais klausimais.

1. Ar bus uždėti mokesčiai mano pensijai, gaunamai iš JAV?
2. Perkant butą ar jį nuomojant, ar nebus iš manęs reikalaujama didesnio mokesčio, negu moka vietiniai, tik todėl, kad esu Amerikos lietuvis?

3. Lietuvos lietuvis man sakė, kad Kauno dantų klinikoje už vieno danties karūną jį mokėjo 100 dolerių. Ar ir man kainuotų tiek pat, ar už tą patį reikėtų mokėti daugiau?

4. JAV "Medicare" už daktarų patarnavimą, tyrimus, ligoninėje sumoka 80% visų išlaidų, pensininkui lieka sumokėti 20% likusias. Persikeldama gyventi į Lietuvą, turėsiu atsisakyti "Medicare". Šiuo metu esu sveika, bet ką turėsiu daryti apsigyvenusi Lietuvoje? Kiek man kainuos daktarai ir ligoninė, jei teks ja naudotis?

5. Žinau, kad kai kurie Amerikos lietuviai, apsigyvenę Lietuvoje, savo pensijos čekius iš JAV gauna per Amerikos ambasadą, po to padeda į banką ar banke juos iškeičia. Ar tie bankai pensininkui jo pensijos dolerius išmoka doleriais ar litais, ar kaip pensininkas pageidauja? Ar yra pas jus šiuo metu patikimų bankų, į kuriuos būtų saugu įdėti pinigus? Ar tiesa, kad į banką padėti pinigai užšaldomi penkeriems metams ir tik po 5-rių metų galima pradėti jais naudotis?

6. Grįždama į Lietuvą norėsiu parsivežti savo asmeninius daiktus, kurie bus supakuoti į nemažai dėžių. Juos išsiųsiu per "Transpak" firmą. Ką turiu daryti ir kur kreiptis, kad už mano daiktus nebūtų imamas muitas? "Transpak" firma man sakė, kad jiems nėra reikalingas joks pažymėjimas dėl mano daiktų persuntimo, bet jis bus reikalingas Lietuvoje. Kodėl jis bus reikalingas ir kokių atvejų?

7. Ar nebus daromos kliūtys man užsiregistruoti kaip gyventojai bet kurioje Lietuvos vietovėje?

Mano noras grįžti į Tėvynę yra ne siekimas ramiai nutūpti ir laukti mirties ar ieškoti linksmybių bei grožėtis gamta, kuri nėra blogesnė užsienyje, bet dirbti, veikti Lietuvos ir lietuvių tautos labui kiek mano jėgos leis, nes aš nieko nenoriu iš Lietuvos, tik esu pasiryžusi pagal išgales ir sugebėjimus jai duoti.

Su pagarba ...

Gerbiama Ponia,

Ačiū, kad kreipėtės į mūsų Informacijos centrą. Atsakome į Jūsų pateiktus klausimus.

1. Dėl pensijos apmokestinimo

Pagal šiuo metu Lietuvoje galiojančius įstatymus Jūsų pensija Lietuvoje nebus apmokestinta, jeigu Jūs už savo gaunamas pajamas mokate pajamų mokesť Jungtinės Valstijos. Jeigu pajamų mokesčio Valstijose nemokate, Jūsų pensija Lietuvoje būtų apmokestinama 20% pajamų mokesčiu. Kai bus ratifikuota jau pasirašyta Lietuvos ir JAV tarpusavio sutartis dėl dvigubo apmokestinimo išvengimo, pensijų, gaunamų iš JAV, apmokestinimo tvarka pasikeis. Pagal šią sutartį Lietuvoje reikės mokėti mokesť tik už pensijas, gaunamas iš privačių fondų, ir tik už tą pensijų dalį, kuri būtų apmokestinama Amerikoje. Be to, Lietuvos Prezidentas ir Jungtinė Lietuvos Respublikos Seimo ir JAV lietuvių bendruomenės komisija, bei mūsų Informacijos centras jau paragino Lietuvos Vyriausybę priimti sprendimus, kurie atleistų nuo mokesčių visus pensininkus, gaunančius pensijas iš užsienio. Todėl tikimės, kad artimiausiu metu Lietuvoje įsigalios tvarka, pagal kurią už visas pensijas nereikės mokėti jokių mokesčių.

2. Dėl mokesčio už butą

Mokėstis už butą Lietuvoje vienodas visiems nepriklausomai nuo to, ar esi iš Amerikos, ar iš Lietuvos. Jeigu koks žmogus sugalvotų pasipelnyti iš to, kad esate Amerikos lietuvis, su tuo žmogumi paprasčiausiai

nereikia turėti reikalų, o į jo pageidavimus neverta kreipti dėmesio.

3. Kainos už dantų gydymą įvairiose dantų klinikose šiek tiek skiriasi, bet apskritai yra gerokai žemesnės nei Amerikoje ar Kanadoje, o kokybė visi labai patenkinti, nes atsirado daug stomatologinių gydyklų, kur dirbama su naujausia technika, o ir daktarai dažnai būna pasitobulinę užsienyje. Jeigu anksčiau lietuviai iš Lietuvos kas tik kokiais būdais galėdamos stengdavosi susitaisyti ir susidėti dantis Amerikoje, o sugrįžus visi stebėdavosi, tai dabar girdime apie daug atvejų, kai yra kaip tik priešingai. Šiuo metu vienas pažįstamas yra atvažiavęs vien tuo reikalu, nes turėjo susistatyti visus dantis ir norėjo sutaupyti pinigų.

4. Dėl gydytojų paslaugų apmokėjimo.

Atsisakę "Medicare", Lietuvoje Jūs turėsite valstybinį sveikatos draudimą. Jums nieko nereikės mokėti už šį draudimą, nes pensininkų draudimo išlaidas apmoka Lietuvos Vyriausybė. Lietuvos Valstybinis sveikatos draudimas panašus į Amerikos HMO. Kainos už bet kokią gydymą, taip pat ir dantų, priklauso tik nuo to, kokius vaistus ir gydymo medžiagas ir kokį gydytoją pasirinksite, brangesnius ar pigesnius, bet nepriklauso nuo to, iš kur esi atvykęs. Valstybinis sveikatos draudimas apmoka visas gydymo išlaidas, kurios neviršija



Salako miestelis Lazdijų rajone

V. Kapočiaus nuotr.

Mirė T. Bruno Markaitis, SJ

1998 m. gruodžio 23 d. 20:40 val. vak. (Hawajų laiku) mirė jėzuitas T. Bruno Markaitis, SJ. Atsisveikinimo mišios laikytos sausio 5 d. Jėzuitų Della Strada koplyčioje, Chicagoje. Iš koplyčios velionis sausio 6 d. išlydėtas į Šv. Kazimiero kapines.

Kompozitorius jėzuitas T. Bruno Markaitis gimė 1922.07.07 Vilniaus krašte. Baigė Kauno jėzuitų gimnaziją, įstojo į Jėzaus Draugiją 1937.08.31, naujokyną atliko Pagryžuvyje. Filosofiją ir teologiją studijavo Pulache, pietų Vokietijoje, kunigu išventintas 1948.09.08 Heythrop kolegijoje, Anglijoje, po to kapelionavo Anglijos lietuvių tarpe. Studijavo taip pat Grigaliaus universitete Romoje.

1950 atvyko į JAV, vėl studijavo Marquette universitete, Milwaukee. Kompozicijos bei muzikos teorijos mokėsi pas Aleksandrą Cherepnin ir Bernard Dieter. Nuo 1952 vedė religinę radijo valandėlę Chicagoje, talkino tuometiniam provincijolui T. Broniui Krištanavičiui ir Jaunimo centro bei jėzuitų namų ir koplyčios statybai. 1961-1967 buvo lietuvių jėzuitų provincijolas.

1968 m. apsigyveno Santa Monica, Kalifornijoje, kūrė muziką ir talkino vietinėje ligoninėje. Eidamas pareigas lankė lietuvių jėzuitus Europoje, Kanadoje, Brazilijoje, Urugvajuje,

dalyvavo pasauliniuose pasitarimuose. 1988 dėl sveikatos persikėlė į Hawajus. Ilgus metus vargo su artritu ir psoriaze. Nusišalpus sveikatai, apgyvendintas slaugos namuose netoli Honolulu. Mirė 1998.12.23.

T. Markaitis religiniais straipsniais dalyvavo lietuvių spaudoje – "Laiškuose lietuviams", "Žvaigždėje", "Drauge" ir kitur. 1937 išleido knygą "Širdies gėlmė", redagavo leidinį "Lietuvos jėzuitai". Bendradarbiavo ir Chicago arkivyskupijos laikraštyje "New World" ir kitur anglų kalba. Pravedė daugybę rekolekcijų, susitelkimo dienų, pokalbių.

T. Markaitis sukūrė virš šimto instrumentinių ir balsui kūrinų, kurių dalis išleista plokštelėmis JAV ir Australijoje. Gaidas spausdino Vanguard, "Muzikos žinios", Chicago Lietuvos operą, atskirais giesmių rinkiniais Tėvai jėzuitai.

1957 laimėjo dvi premijas Dainos ir giesmės konkurse, 1958 Dainavos ansamblis ir NBC Symphony of the Air atliko jo "Kandios naktį". 1961 Francois D'Albert įrašė Smuiko sonatą, kuri pakartotinai girdėta radijo stotyse Kanadoje, JAV, P. Amerikoje, Europoje ir Japonijoje. 1965 kantatą "Vilniaus varpai" atliko Chicago Lietuvos operos choras su Chicago simfoniniu orkestru, o 1967 "Bendruomeninės Mišias" giedojo

mo. Šis įvykis patvirtina, kad Vyriausybės teikiamos Taupomomo Banko indėlių garantijos yra patikimos.

6. Apie mutinės reikalus mūsų Centras yra parengęs brošiūrėlę. Mes įdedame ją į laišką ir ten rasite savo daiktų atsivežimo be maito mokesčio procedūros aprašymą.

7. Dėl užsiregistravimo Lietuvoje

Būstą Jūs galėsite įsigyti ten, kur pageidausite. Užsiregistruoti galėsite toje vietoje, kurioje turėsite būstą. Jeigu Jūs nutartumėte nuomoti butą, prisiregistravimo jame klausimas būtų derybų su šeimnininkais objektas. Grįžtantys į Lietuvą lietuviai, kurie nenusiperka nuosavo buto, dažnai susitaria su savo giminėmis ir užsiregistruoja jų bute. Be to, nuo 1999 liepos 1 d. įsigalios gyvenamosios vietos deklaracijos įstatymas, kuris panaikins dabartinę registravimosi tvarką. Savo gyvenamą vietą paprasčiausiai reikės deklaruoti, užpildant deklaracijos lapą Lietuvos gyventojų registracijos įstatigoje.

Nedvejodama kreipkitės ir toliau į mus visais išskylančiais klausimais. Kai grįšite į Lietuvą, būsite visada laukiamas svečias Lietuvių grįžimo į Tėvynę informacijos centre.

Žilvinas Beliauskas

Latvijos Premjeras Vilis Krištopans pasakė Estijos Premjerui Martui Siiman, kad "Latvijoje nebus jokio protekcionizmo ir kad jis nenori trukdyti prekybos laisvei. Jeigu premjeras tesės savo pažadą, protekcionistinėms iniciatyvoms Latvijos parlamente gali būti užkirstas kelias. Siimann užsiminė, kad jeigu Krištopanas leis parlamentui blokuoti importą iš Estijos, Estija gali imtis analogiškų žingsnių. Lietuvos vyriausybė taip pat įspėjo Latviją, kad nauji apribojimai gali paakenkti trijų šalių bendradarbiavimui.

Paremdami
lietuvišką
spaudą
Jūs remiate
lietuviybę Amerikoje

Baltarusijos prokuratūra paragino piliečius nedalyvauti kai kurių prieš du metus paleistos 13-ojo šaukimo Aukščiausiosios Tarybos deputatų organizuojamoje kampanijoje "dėl pirmalaikio prezidento rinkimų" ir kitose opozicijos rengiamose akcijose, nes jos, prokuratūros nuomone, prieštarauja Konstitucijai ir gali būti vertinamos tik kaip mėginimai neteisėtais būdais užgrobti valdžią. Numatomų akcijų organizatorius prokuratūra įspėjo dėl administracinės ir baudžiamosios atsakomybės. Tuo tarpu 13-ojo šaukimo AT pirmininkas Seimion Šarecki interviu BelPAN'ui pareiškė, kad Aleksandr Lukašenka 1994 m. buvo išrinktas prezidentu penkeriems metams. Pasak S. Šarecki, Pagrindinis įstatymas įpareigoja AT paskirti prezidento rinkimų datą, ir AT tai padarys.

Chicagos LFK "Lituanicos" metinis pokylis

(atkelta iš 5 psl.)

klubo įvarčių mušėjas.

Taip pat čia buvo įteiktas ir kitas atžymėjimo ženklas, kurį gavo didžiausias klubo rėmėjas, anksčiau buvęs klubo jaunių komandos treneris bei pirmininkas Vytautas Miceika. Šiuo metu V. Miceika yra nemažas verslininkas ir todėl savo žodyje pareiškė, kad ir šiame pobūvyje dar pri-

deda tūkstantinę dolerių.

Šio pokylio dalyviai smagiai linksminosi, grojant populiariam "Nemuno" orkestrui, o pertraukose tarp šokių, suėjo į salės vidurį, dainavo lietuviškas dainas. Jeigu kituose lietuviškuose renginiuose jaunimo nedaug matome, tai šiame – jo tikrai netrūko. O tas kaip tik smagiai nuteikė.

Reikia manyti, kad šis klubas, kurio komandos garsina lietuvių vardą kitataučių tarpe, sulauks ne tik 50-ojo gimtadienio (o jis jau netoli), bet gal ir apie šimtą metų bus galima pagaltoti?

E.Š.

A. + A. MARIJAI LUŠIENEI - ARMINAITEI

mirus, dukteris IRENĄ VEITENĘ ir VIDĄ PENIKIENĘ ir jų artimuosius nuoširdžiai užjaučiame.

Roma, Algis Vedeckai
ir Stasė Škerienė

A. + A. MARIJA GLAUDIENĖ

Mūsų mylima motina ir močiutė, senatvės ligų paveikta, mirė 1999 m. sausio 5-tą dieną, sulaukusi 93 metų amžiaus.

Pildant jos norą vengti viešumos, tik šeimos narių palydima, palaidota šalia savo mylimo vyro JURGIO GLAUDOS sausio 8-tą dieną Forest Lawn kapinėse Glendale, California.

Nullidė
sūnus Jurgis su šeima

DARBININKAS



341 Highland Blvd.
Brooklyn, NY 11207

E-mail: jkeleras@aol.com

Redakcija (718) 827-1352
Redakc. FAX .. (718) 827-2964
Administr. (718) 827-1351

Spaustuvė (718) 827-1350
Vienuolynas ... (718) 235-5962
Vyskupas (718) 827-7932
Salė (kor.) (718) 827-9645
Salės adm. (718) 235-8386

Biblija - prelato *Antano Rubšio* iš originalių graikų ir hebrajų kalbų išverstas Senąjį ir Naująjį Testamentą apimantis **ŠVENTASIS RAŠTAS** jau atspausdintas Lietuvoje, Adomo Jakšto spaustuvėje. Ši 2100 puslapių biblija su plačiais paaiškinimais ir įvadais JAV-se kainuos 20 dol. ir persiuntimas. Ją platins ir "Darbininko" administracija. Kiek reikės primokėti už persiuntimą, paskelbsime vėliau. Knogos netrukus pasieks Ameriką.

Lietuvių Katalikų Religinės Šalpos direktorių metinis posėdis įvyks š. m. vasario 6 d., Religinės Šalpos patalpose, 351 Highland Blvd., Brooklyn, NY. Tą rytą 10:30 val. Pranciškonų koplyčioje bus aukojamos mišios LKRŠ intencija. Posėdis - 11 val.

Apiešikimo par. žinios
Katekizmo klasės. Dr. Milda Palubinskaitė ėmėsi savanoriškos iniciatyvos drauge su buvusiu klebonu kun. Vytautu Palubinsku paruošti Maironio šeštadieninės mokyklos vaikus pirmajai komunijai. Šeimos, norinčios, kad jų vaikai būtų paruošti pirmajai komunijai lietuvių kalba, prašomos registruotis iki vasario 1 d., skambinant kun. Vyt. Palubinskui (718) 387-2111 arba Mildai Palubinskaitėi (201) 792-7853.

Parapijos visuotinis susirinkimas įvyko š. m. sausio 17 d. Parapijos administr. prel. D. Cassato pateikė metinę apyskaitą. Tarybos pirm. Vladas Sidas padarė pranešimą apie 1998 metų veiklą. Bill Kumeta parodė vaizdajuostę apie parapijos veiklą. Buvo ir vaišės. Parapijos Taryba perrinkta sekantiems dviem metams, bet papildyta dviem naujais nariais: Vida Jankauskiene ir Algiu Norvila.

Marija Kardauskaitė, gyv. Sunny Hills, FL, po ilgesnės ligos mirė š. m. sausio 4 d. Sausio 9 d. po mišių Šv. Teresės parapijos bažnyčioje, palaidota Calvary kapinėse šalia savo brolio kun. Antano Kardo-Kardausko, mirusio prieš keletą metų. Vėlionė buvo gimusi 1910 m. ir ilgą laiką gyveno Chicagoje.

1999 m. Rytų Sporto Apygardos krepšinio ir stalo teniso pirmenybės įvyks š. m. sausio 30 ir 31 d. Kultūros Židinyje, 361 Highland Blvd., Brooklyn, NY. Dalyvaus Bostono, Philadelphijos, New Yorko, Worcesterio ir Baltimorės sportininkai. Suvažiavimo proga šaukiamas Rytų Sporto Apygardos klubų vadovų susirinkimas, bus išrinktas naujas apygardos vadovas.



Dr. Grace Baliunas Austin, Short Hills, NJ, šiemet padidino savo kasmetinę dosnią auką, atsiųsdama 230 dol. čekį už prenumeratą. Nuoširdžiai dėkojame nuolatinei rėmėjai už mūsų pastangų įvertinimą.

Malvina ir Jonas Klivėčkos, Woodhaven, NY, nuolatiniai dosnūs mūsų spaudos rėmėjai, šiemet ir vėl, kaip kasmet, apmokėjo prenumeratą su 130

Vasario 16-osios minėjimas, rengiamas Didžiojo New Yorko Jungtinio Komiteto, įvyks š. m. vasario 21 d. 11:00 val. Mišias Apiešikimo parapijos bažnyčioje aukos vyskupas Paulius Baltakis, OFM. Akademia - 2:30 val. popiet Kultūros Židinyje. Pagrindinę kalbą pasakys Vytautas Volertas, o meninę dalį atliks *Dainavos* oktetas iš Chicagos, vadovaujamas Dariaus Polikajčio. Kultūros Židinyje veiks kavinė, bus galima papietauti. Visi apylinkės lietuviai kviečiami atsilankyti.

Kaziuko mugė, rengiama New Yorko skautų, įvyks sekmadienį, š. m. kovo 7 d. Kultūros Židinyje. Prasidės 12:00 val. Mišiomis. Atidarymas tuojau po mišių. Norintys užsisakyti stalus prekyviui skambina: Aldona Katinienė (718) 846-1210 arba Lilei Milukienė (516) 681-6172.

Viešpaties Atsimainymo parapijos žinios
Lietuvos Vyčių 110 kuopos mėnesinis susirinkimas bus mūsų parapijos salėje sausio 31 d., tuojau po 11:15 val. mišių. Po susirinkimo - vaišės.

Amerikos Lietuvių Kunigų Vienybės centro valdybos posėdis įvyks š. m. vasario 17 d. Hartford, CT. Bus aptariama krikščionybės 2000 m. jubiliejaus programa, Šv. Rašto platinimas bei kiti sielovados reikalai. Išeivijoje 2000 m. jubiliejaus komitetą sudaro: vysk. P. A. Baltakis, OFM, prel. A. Kontautas, Tėv. A. Simanavičius, OFM, kun. Ed. Putrimas, kun. V. Volertas, N. Benotienė, I. Čuplinskaitė, V. Kolyčius, G. Kurpius, L. Narušis, D. Viskontienė. Išeivijos komitetas savo programą koordinuoja su Lietuvos jubiliejinio komitetu, į kurį įeina ir Lietuvą laikinai persikėlusius. Ignė Marijošūtė.

Hermano Pereišteino, garsojo berniukų ir jaunuolių choro "Ažuoliukas" **ikūrėjo**, vėnierių metų mirties minėjimas įvyko š. m. sausio 17 d. Astos ir Virginijaus Barkauskų namuose, Glen Cove, NY. Jį pravedė gen. konsulas dr. Petras Anusas. Dalyvavo apie 40 kviestinių asmenų. Plačiau bus aprašyta vėliau.

New Yorko Lietuvių Atletų klubo metinis narių susirinkimas įvyks penktadienį, sausio 22 d. Kultūros Židinyje, 361 Highland Blvd., Brooklyn, NY. Pradžią 7 val. vak. Bus peržiūrėta praeitų metų veikla, numatomos gairės ateičiai ir renkama valdyba. Visi klubo nariai ir sportuojančio jaunimo tėveliai kviečiami dalyvauti.

dol. čekiu. Nuoširdi padėka už pastovią paramą.

Kun. Jonas Pakalniškis, Douglaston, NY, buvo anksčiau apmokėjęs prenumeratą, o dabar atsiuntė papildomai 50 dol. auką. Nuoširdžiai dėkojame už nuolatinių laikraščio stiprinimą.

Dr. Juozas Dičpinigaitis, Woodhaven, NY, šiemet ir vėl, kaip kasmet, apmokėjo prenumeratą su 100 dol. čekiu. Dėkojame už paramą ir dosnumą.

Algis Vedeckas, Massapequa, NY, kasmet paremdavo mūsų spaudą didesne auką, o šiemet apmokėjo prenumeratą su 100 dol. čekiu. Nuoširdžiai dėkojame už auką ir pastangų įvertinimą.

Vokiečių metraštis apie Lietuvą

Toks jau metai po metų ugdomas polinkis - gruodžio pradžioje pabūti savaitę Muenchene. Tada galima aplakstyti teatrus (kas vakaras po spektaklį), muziejus, knygynus, na ir, kaip dera prieš Kalėdas, apsipirkti. Dėl pirkininių nėra galvosūkių: spėju išgyti greit išparduodamą DuMont sieninį dailės kalendorių (modernūs klasikai nuo van Gogh'o iki Picasso), - tokį jau daugiau kaip 25-eri metai kabinu prie pusryčių stalo, knygelę su Goethe's citatomis kiekvienai metų dienai "Mit Goethe durch das Jahr", Fischer'io Pasaulio almanacho (Der Fischer Weltalmanach '99) naująją laidą ir ką nors iš vokiečių beletristikos - dabar aktualus rašytojas Martin Walser, 1998 Frankfurto prie Maino knygų mugėje gavęs Taikos premiją ir po to patekęs į poleminių sūkurį su kai kuriais žydais.

Fischer'io metraščio šiemet 40-ji laida, 672 psl., be to, 24 psl. spalvotų žemėlapių ir vėliavų. Almanache skaičiai, 250,000 aktualių datų, faktai. Daugiausia vietos (362 psl.) užima valstybių aprašymai (nuo Afganistano iki Zypern/Kipro). Lietuvai skirta pusantro puslapio, tiek pat Latvijai, o Estijai perpus mažiau.

Rašoma, kad Lietuvoj yra 3,709,000 gyventojų (120-ji vieta pasaulyje). 1998 almanache jų buvo šiek tiek daugiau - 3,715,000. Sostinėje Vilniuje taip pat truputį sumažėjo gyventojų: dabar 573,200 (1998 buvo 576,000). Kiti miestai: Kaunas 410,800 (1998 - 415,000), Klaipėda 201,500 (203,000), Šiauliai 146,500 (147,000), tik Panevėžys kiek paaugo gyventojais - 132,300 (132,000).

Gyventojai tautybėmis: lietuvių 81,4% (1998 - 81,1%), rusų 8,3% (8,5%), lenkų 6,9% (7,0%), gudų 1,5% (1,5%), ukrainiečių 1,0% (1,0%). Gyvenimo vidurkis 70 metų (vyru 65, moterų 76). Sumažėjo mirtingumas: kūdikių

DER FISCHER WELTMANACH ZAHLEN DATEN FAKTEN



(nuo 1,6% iki 1,4%), vaikų (nuo 1,9% iki 1,8%). Analfabetų Lietuvoj (1992 duomenys) yra mažiau negu 5%. Lietuva yra skolinga užsieniui 1,286 milijonus dolerių, Latvija 472 mil. ir Estija 405 mil. dol. (1996 statistika).

Tekste išvardyti: prezidentas Valdas Adamkus, nepartinis, pareigose nuo 1998 vasario 26, ministras pirmininkas Gediminas Vagnorius, nuo 1996, užsienio reikalų ministras Algirdas Saudargas, nuo 1996, seimo pirmininkas Vytautas Landsbergis, kandidatavęs į prezidentus nepartinis teisininkas Artūras Paulauskas, krašto apsaugos ministras Česlovas Stankevičius, ministras pirmininkas Mindaugas Stankevičius.

Aprašyti Lietuvos prezidento rinkimai 1997, prezidento Brazausko sustikimas su Rusijos prezidentu Boris Jelcinu 1997 spalio 24, JAV prezidento William (Bill) Clinton'o pasitarimas su Pabaltijo prezidentais 1998 sausio 16, Lietuvos, Latvijos ir Gudijos užsienio reikalų ministrų sutartis dėl sienų.

Politikų biografijų skyriuje Lietuvos prezidentui Adamkui skirta 23 eilutės, Latvijos Guntis Ul-

manui 20, Estijos Lennart Meri 28 eil. Palyginimui, Čekijos prezidentui Vaclav Havel'ui - 18 eil., o popiežiui Jonui Pauliui II - 10 eil.

Beje, Adamkaus biografinė apybraižoj įsibrovė netikslumas, nes rašoma, kad Adamkus, "1945 su šeima nuo Raudonosios armijos pabėgęs į Vokietiją, baigė gimnaziją Muenchene ir ten įsiregistravo studijuoti gamtos mokslų".

Kaip žinome, Adamkus 1946 baigė Eichstaette lietuvių gimnaziją. Taip randam Adamkaus knygoje "Likimo vardas - Lietuva" (literatūrinis bendraautoris Valdas Bartusevičius, Kaunas, 1998) ir taip pažymėta biografijų žinyno "Jungtinių Amerikos Valstijų lietuviai" pirmame tome (Vilnius, 1998).

Be Adamkaus, biografijų skyriuje apžvelgtas Vagnorius - 22 eil. ir Saudargas - 20 eil.

Čia reikia paminėti, kad Fischer'io metraščio 1998 laidoje kažkodėl nebuvo tuometinio prezidento Brazausko biografijos, o tokia buvo paskelbta 1997 laidoje - 26 eil. ir 1996 - 25 eil. Kitų Pabaltijo prezidentų biografijos buvo išspausdintos ir 1998.

Almanache rašoma apie tarptautines organizacijas, Jungtinių Tautų veiklą, Europos Bendriją, Nobelio ir kt. premijas, idėtas per metus mirusių asmenybių sąrašas. Asmenų bei vietovardžių rodyklė septyni lietuviai (nuo Adamkaus iki Vagnoriaus). Metraštyje Paulausko pavardė triskart rašoma taisyklingai, bet dukart stinginga vienos raidės - u prieš l. Belineka guostis, kad tai ne toji didžioji klaida, rasta 1997 laidoje, kur viename spalvotame žemėlapyje vietoj Bulgarijos sostinės Sofijos be niekur nieko įtūpytas Budapeštas... Dar prisimename tuos laikus, kai tokie suklydimai vokiečių spaudiny būtų daugiau negu sensacija!

Kęstutis Čerkeliūnas

DARBININKUI PAREMTI AUKOJO:

DARBININKO skaitytojai, atsiuntę prenumeratą, prisidėję aukomis laikraščiu stiprinti ir atsiųsiję už įvairius patarnavimus.

Po 20 dol.: Ona Osmolskis, Bayside, NY; Regina Jonusis, Calverton, NY; Julita Trojanas, Flushing, NY; Nellie Stumbris, Flushing, NY; Janina A. Simutis, East Rockaway, NY; Marija Matulis, East Schackack, NY; Gražina Siliunas, Flushing, NY; G. Rajeckas, Maspeth, NY; Eugenia Minkunas, Manhasset, NY; Dalia R. Bulgariš, NYC, NY; Magdalea Jankauskas, East Salonga, NY; Lily Pocius, Richmond Hill, NY; Helen Petniunas, Richmond Hill, NY; Filomena Liuberskis, Richmond Hill, NY; Bronė Rimas, Ridgewood, NY; Elena Valiunas, Southampton, NY; Ona Barauskienė, Woodhaven, NY; Natalie Koppas-Glowacki, Woodhaven, NY; Kazimiera Šventoraitis, Woodhaven, NY; A. Saviciunas, Akron, OH; M. J. Liauba, Cincinnati, OH; M. McClosky, Springdale, PA; Br. Burchikas, Upper Darby, PA.

Po 15 dol.: Ant. Garbauskas, Santa Monica, CA; Danutė Nourse, Maplewood, NJ; J. Starinskas, Belmont, MA; Elizabeth Petuchovas, Linden, NJ; Anelė Dulkis, Newark, NJ; St. Marcinkevicius, North Grafton, MA; P. Svitra, Woodhaven, NY.

Po 10 dol.: Petrė Petkelis, San Marino, CA; M. Bikanaitis, Santa Monica, CA; Th. Jennings, Berlin, CT; Tatjana Seliokas, Bethlehem, CT; B. Lemesis, Manchester, CT; Prakseda Stirbys, New Britain, CT; P. Rizauckas, New Britain, CT; J. Raugalis, Waterbury, CT; Freda Hanson, Ft. Lau-

derdale, FL; Elena Jonusas, Landershill, FL; Otilija Siemaska, Miami, FL; J. Kučinskas, Miami Beach, FL; Danutė Snarskis, St. Petersburg, FL; J. Babravičius, St. Pete Beach, FL; J. Vizgirda, Seminole, FL; J. Masilionis, Chicago, IL; J. Ambrizas, Lemont, IL; Ramunė Shubert, Bellingham, MA; E. Paliulis, Cambridge, MA; B. A. Victor, Shrewsbury, MA; Bronė Chlamauskas, Kennebunk, ME; K. Razauskas, Dearborn Hights, MI; J. Radas, Livonia, MI; Elena A. Bodiya, W. Bloomfield, MI; Jadvyga Savickas, Nashua, NH; J. A. Vigelis, Cherry Hill, NJ; Sofija Kungys, DDS, Clifton, NJ; V. Sabaliauskas, Colonia, NJ; Helen Gagas, New Milford, NJ; L. Rimkus, Parlin, NJ; Ruta Demereckas, Brooklyn, NY; G. Makareviciene, Copiaque, NY; Birutė Cibulskas, Douglaston, NY; S. Mazilis, Fishkill, NY; K. S. Butkus, Jamaica, NY; Stase Bobelis, Kingston, NY; P. Zuyus, Maspeth, NY; A. Vaicekauskas, Ossining, NY; Sofija Klevas, Richmond Hill, NY; K. Bileris, Richmond Hill, NY; J. Burdulis, Shirley, NY; Jadvyga Laucevicius, Woodhaven, NY; J. Zukas, Woodhaven, NY; Laima Tvarkunas, Bensalem, PA; R. Pundzevicius, Barnesville, PA; Theresa R. Mazeika, Devon, PA; A. Vaiciunas, Wakefield, RI; Br. Jaras, Kenosha, WI.

Po 5 dol.: Pr. Judickas, Hot Springs, AR; J. Zeidat, Ocean-side, CA; A. Alksninis, Marco Island, FL; Vyt. Vaskys, Crownsville, MD; St. Baltusis, Dorchester, MA; A. Paliulis, Saugus, MA; Mrs. J. Norusis, Allentown, NJ;

Genovaitė Bitėnas, Elizabeth, NJ; Antanina Skruodys, Jersey City, NJ; J. Vazbys, Mahwah, NJ; Aldona Zaunius, Weehawken, NJ; Vida M. Glaser, Woodcliff Lake, NJ; L. Kasiuba, Brooklyn, NY; J. Alekna, Elmont, NY; F. Laukaitis, Lynbrook, NY; Aldona Svalbonas, Richmond Hill, NY; J. Oren-tas, Ridgewood, NY; Vito Shimkus, Dalton, PA.

Kiekviena auka yra didelė pagalba DARBININKUI. Laikraščio ateitis, tuo pačiu ir lietuvių išeivijoje priklauso nuo aukotojų dosnumo. Vien iš prenumeratos nebūtų galima išsilaikyti.

Nuoširdžiai dėkojame.

Darbininko administracija

Kerpu, šukuoju, darau cheminius ir pusmetinius sušukavimus. Moterims, vyrams ir vaikams. Dirbu savo ar klientams pageidaujant jų namuose. Kainos žemesnės už amerikietiškas kainas. Regina Savickaitė-Bork, 84-20 96th Street, Woodhaven, NY. Tel. (718) 805-3612. (sk.)

Limousine Service. Jonas nuveža klientus savo automobiliu į pageidaujamas vietas, įskaitant ir oro uostus - J.F. Kennedy, La Guardia, Newark, NJ. Veža ir į ligonines, ir bet kur kitur. Skambinti ir susitarti iš anksto: (718) 847-8769. (sk.)

Moteris iš Lietuvos ieško darbo. Gali prižiūrėti senyvo amžiaus žmones, pagelbėti namų ruošoje. Nori gyventi šeimoje Hartford, CT, apylinkėje. Skambinti po 6 val. vak. tel. (860) 232-6586. (sk.)

SKELBIMAI

Tik 46 centai už minutę skambinant i Lietuvą; 9,9 cento - JAV; negi atspirsite tokiam RSL/CYBERLINK pasiūlymui? Lietuvius aptarnauja nuo 1986 m. Nemokėsite nei mėnesinių, nei registracijos mokesčių. Jokio papildomo kodo. Teiraukitės lietuviškai nuo 5 iki 9 val. vak. tel. 708-386-0556. (sk.)

Moterims siūlomi darbai amerikiečių šeimose. Turi susikalbėti angliškai, mėgti vaikus, žinoti namų ruošos darbus. Patikima agentūra. Tel: (516) 377-1401. (sk.)

Lietuvis, lauko priežiūros darbu (landscaping/maintenance) bendrovės savininkas, Washington, DC, **ieško dviejų darbininkų**, kurie galėtų atlikti lauko priežiūros darbus. Pradinis mokestis \$6.00 į val. ir viršvalandžiai. Reikalingas darbo leidimas. Suteikiamas pigus butas - 130 dol. mėnesiui. Tel. (202) 244-2373. (sk.)

LIETUVOS STUDENTŲ CENTRAS - Express Service garantuoti ir patikimai patarnauja sekančiuose reikaluose:

**Padeda keisti vizas J1, B1-B2 į FI;

**Padeda gauti Social Security su leidimu dirbti;

**Employment Authorization;

**Padeda keisti mokyklą išlaikant statusą;

**Paruošia visus dokumentus studentų, svečių ir biznio iškvietimams (per 3 dienas);

**Padeda atidaryti sąskaitą banke;

**Padeda gauti reikiamą statusą;

**Tvarko visus kitus dokumentus;

**Daro vertimus.

TEL: (212) 725-8807 (sk.)

"LIETUVOS AIDAS" - Vilniuje leidžiamas patriotinės minties ir plačios informacijos dienraštis, siuntinėjamas oro paštu kas savaitę po 5 numerius voke, skaitytoja pasiekia per 3 dienas. Lietuvos paštu nuo 1998.06.01 jo siuntimo kainą pakėlus 43%, arba 40 dol. per metus, dabar "Lietuvos aido" prenumerata JAV kainuoja: metams - 170 dol.; pusei metų - 90 dol.; ketvirčiui metų - 46 dol. Čekiai rašomi "Lietuvos aido" vardu ir su adresu siunčiami "Lietuvos aido" igaliojintui JAV Broniui Juodeliui - 239 Brookside Lane, Willowbrook, IL 60514-2914, USA. Tel. 630 986-1613.

Kretingos pranciškonų labdaros valgyklai, kuri buvo aprašyta DARBININKO Nr. 29, aukojo: Felicita Dimgaila, Hot Springs, AR - 100 dol.

Adolfas Sabalis, Brockton, MA - 40 dol.

Norintieji prisidėti prie šios valgyklos išlaikymo, prašomi aukas siųsti:

Franciscan Fathers

361 Highland Blvd.

Brooklyn, NY 11207.

Pažymėkite, kad tai jūsų auka Kretingos vienuolyno labdaros valgyklai.

"VILTIES" siuntinių agentūra praneša, kad visi kalėdiniai siuntiniai Lietuvoje gauti ir išdalinti gavėjams. I Brooklyną "Vilties" atstovai atvyks š. m. sausio 30 d. ir nuo 12 val. iki 3 val. popiet priims siuntinius Kultūros Židinio kieme buv. spaustuvės patalpose. Konteineris išsiunčiamas š. m. vasario 1 d. Brooklynne mūsų atstovas - **Algis Jankauskas, tel. (718) 849-2260.**

Atlantic Express corp., siuntinių i Lietuvą persiuntimo bendrovė, siuntinius vėl priims **sausio 23 d.**, šeštadienį, nuo 12 val. iki 1 val. popiet Kultūros Židinio kieme. Dėl informacijų - **tel. (914) 258-5133.**

Siuntiniai i Lietuvą laivu arba oru. Pinigai pervedami **doleriais** per 2 - 5 dienas.

TRANSPAK,

4545 W. 63rd St.

Chicago, IL 60629

tel. (773) 838-1050.